Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

►B ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 295/2008 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 11ης Μαρτίου 2008

σχετικά με τις στατιστικές διάρθρωσης των επιχειρήσεων

(αναδιατύπωση)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(ΕΕ L 97 της 9.4.2008, σ. 13)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►M1	Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 251/2009 της Επιτροπής, της 11 ης Μαρτίου 2009	L 86	170	31.3.2009
►M2	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 517/2013 του Συμβουλίου της 13ης Μαΐου 2013	L 158	1	10.6.2013

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 295/2008 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 11ης Μαρτίου 2008

σχετικά με τις στατιστικές διάρθρωσης των επιχειρήσεων

(αναδιατύπωση)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 285 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [1],

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης [2],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 58/97 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1996, για τις στατιστικές διάρθρωσης των επιχειρήσεων [3] έχει τροποποιηθεί σημαντικά πολλές φορές [4]. Με την ευκαιρία των νέων τροποποιήσεων του εν λόγω κανονισμού, ενδείκνυται για λόγους σαφήνειας η αναδιατύπωση των σχετικών διατάξεων.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 58/97 θέσπισε κοινό πλαίσιο για τη συλλογή, την κατάρτιση, τη διαβίβαση και την αξιολόγηση των κοινοτικών στατιστικών σχετικά με τη διάρθρωση, τις δραστηριότητες, την ανταγωνιστικότητα και τις επιδόσεις των επιχειρήσεων εντός της Κοινότητας.

(3) Με την απόφαση αριθ. 2367/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με το κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα 2003-2007 [5] θεσπίστηκε το πρόγραμμα που θα καθοδηγείται από τις κύριες προτεραιότητες της πολιτικής της Κοινότητας, όσον αφορά την οικονομική και νομισματική ένωση, τη διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την ανταγωνιστικότητα, την περιφερειακή πολιτική, την αειφόρο ανάπτυξη και την κοινωνική ατζέντα. Οι στατιστικές για την οικονομική δραστηριότητα των επιχειρήσεων αποτελούν ουσιαστικό μέρος του προγράμματος αυτού.

---

[1] ΕΕ C 318 της 23.12.2006, σ. 78.

[2] Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 29ης Μαρτίου 2007 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 14ης Φεβρουαρίου 2008.

[3] ΕΕ L 14 της 17.1.1997, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1).

[4] Βλέπε παράρτημα Χ.

[5] ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 787/2004/ΕΚ (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 12).

▼B

(4) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εξασφαλίζει τη συνέχεια στην υπάρχουσα στατιστική υποστήριξη για τις αποφάσεις που λαμβάνονται στους τρέχοντες τομείς πολιτικής και να πληροί τις πρόσθετες απαιτήσεις που προκύπτουν από τις νέες πρωτοβουλίες κοινοτικής πολιτικής και από τη διαρκή μεταβολή των στατιστικών προτεραιοτήτων και της συνάφειας των παραγομένων στατιστικών, με σκοπό τη βέλτιστη χρήση των υφισταμένων πόρων και την ελαχιστοποίηση της υποχρέωσης παροχής απαντήσεων. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στον αντίκτυπο που έχουν στις επιχειρήσεις οι κοινοτικές ενεργειακές και περιβαλλοντικές πολιτικές, όπως οι προβλεπόμενες με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (κανονισμό REACH) [1]. Θα πρέπει να ενθαρρυνθεί η συνεργασία και η ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των εθνικών στατιστικών υπηρεσιών, ώστε να επιτευχθεί αποδοτικότερη χρήση των πηγών διοικητικών δεδομένων.

(5) Υπάρχει αυξανόμενη ανάγκη για στοιχεία σχετικά με τις υπηρεσίες, ιδίως για τις παρεχόμενες από επιχειρήσεις. Οι στατιστικές είναι αναγκαίες για την οικονομική ανάλυση και τη χάραξη πολιτικής στον τομέα αυτόν, που αποτελεί τον δυναμικότερο τομέα των σύγχρονων οικονομιών, ιδίως επειδή διαθέτει προοπτικές ανάπτυξης και δημιουργίας θέσεων απασχόλησης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο που πραγματοποιήθηκε στις 23 και 24 Μαρτίου 2000 στη Λισσαβόνα τόνισε τη σημασία των υπηρεσιών. Η μέτρηση του κύκλου εργασιών αναλυτικά για κάθε προϊόν υπηρεσιών είναι αναγκαία προϋπόθεση για την αληθινή κατανόηση του ρόλου των υπηρεσιών στην οικονομία. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο που πραγματοποιήθηκε στη Στοκχόλμη στις 23 και 24 Μαρτίου 2001 κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η δημιουργία εύρυθμων εσωτερικών αγορών για τις υπηρεσίες είναι μια από τις σημαντικότερες προτεραιότητες της Ευρώπης. Οι στατιστικές αναλυτικά για κάθε προϊόν υπηρεσιών στο πλαίσιο των διασυνοριακών συναλλαγών είναι σημαντικές για την παρακολούθηση της λειτουργίας των εσωτερικών αγορών υπηρεσιών, την αξιολόγηση της ανταγωνιστικότητας των υπηρεσιών και την εκτίμηση του αντικτύπου των φραγμών για τις συναλλαγές στον τομέα της παροχής υπηρεσιών.

(6) Είναι ανάγκη να υπάρξουν δημογραφικά στοιχεία για τις επιχειρήσεις, ιδίως επειδή αυτά αποτελούν συνιστώσα των διαρθρωτικών δεικτών που καθορίστηκαν για την παρακολούθηση της προόδου ως προς την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής της Λισσαβόνας. Επιπλέον, είναι ανάγκη να υπάρξουν εναρμονισμένα στοιχεία για τη δημογραφία των επιχειρήσεων και τον αντίκτυπό της στην απασχόληση, ώστε να διατυπωθούν ουσιαστικές πολιτικές προτάσεις για τη στήριξη της επιχειρηματικότητας.

(7) Είναι, επίσης, αναγκαίο ένα ευέλικτο εργαλείο στο στατιστικό πλαίσιο εργασίας, το οποίο θα μπορεί να ανταποκρίνεται ταχύτατα και έγκαιρα στις νέες ανάγκες των χρηστών που απορρέουν από τα όλο και πιο δυναμικά, καινοτόμα και σύνθετα χαρακτηριστικά της οικονομίας της γνώσης. Η σύνδεση τέτοιων ειδικών συλλογών στοιχείων με την τρέχουσα συλλογή στατιστικών για τη διάρθρωση των επιχειρήσεων θα προσφέρει προστιθέμενη αξία στις πληροφορίες που συγκεντρώνονται και από τις δύο έρευνες και θα μπορούσε να μειώσει τη συνολική επιβάρυνση όσων απαντούν ενώ, παράλληλα, θα μπορούσε να αποφευχθεί η διπλή συλλογή δεδομένων.

[1] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων (ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1· όπως διορθώθηκε στην ΕΕ L 136 της 29.5.2007, σ. 3). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1354/2007 (ΕΕ L 304 της 22.11.2007, σ. 1).

▼B

(8) Είναι ανάγκη να οριστεί διαδικασία για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού ώστε να υπάρξει δυνατότητα περαιτέρω αποσαφήνισης των κανόνων για τη συλλογή και τη στατιστική επεξεργασία των στοιχείων και για την επεξεργασία και τη διαβίβαση των αποτελεσμάτων.

(9) Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ([1]).

(10) Ειδικότερα, η Επιτροπή θα πρέπει να έχει εξουσία για: την ενημέρωση των καταλόγων χαρακτηριστικών στα παραρτήματα, τον καθορισμό της συχνότητας της κατάρτισης των στατιστικών, τη θέσπιση κανόνων για την επισήμανση στοιχείων «αποκλειστικώς ως συμβολών στα ευρωπαϊκά σύνολα» (CETO), τον καθορισμό του πρώτου έτους αναφοράς για την κατάρτιση των στατιστικών καθώς και για την κατανομή των αποτελεσμάτων, ειδικότερα των ταξινομήσεων που θα χρησιμοποιηθούν και των συνδυασμών τάξεων μεγέθους, την τροποποίηση των προθεσμιών για τη διαβίβαση των στοιχείων, την προσαρμογή της κατανομής των δραστηριοτήτων και των προϊόντων στις τροποποιήσεις ή τις αναθεωρήσεις της στατιστικής ταξινόμησης των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (NACE) και της ταξινόμησης των προϊόντων ανά δραστηριότητα (CPA), τη λήψη μέτρων βάσει της αξιολόγησης των πιλοτικών ερευνών, τη μεταβολή του κατώτατου ορίου του πληθυσμού αναφοράς του παραρτήματος VIII και τη θέσπιση κριτηρίων για την αξιολόγηση της ποιότητας. Δεδομένου ότι τα μέτρα αυτά είναι γενικής εμβέλειας και έχουν σχεδιασθεί για την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, μεταξύ άλλων διά της συμπληρώσεώς του με νέα μη ουσιώδη στοιχεία, θα πρέπει να θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο του άρθρου 5α της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

(11) Επειδή ο στόχος που επιδιώκεται με τον παρόντα κανονισμό, συγκεκριμένα η παροχή εναρμονισμένων στοιχείων για τη διάρθρωση, τις δραστηριότητες, την ανταγωνιστικότητα και τις επιδόσεις των επιχειρήσεων στην Κοινότητα, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη και μπορεί, συνεπώς, να επιτευχθεί καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα μπορεί να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ιδίου άρθρου, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κοινό πλαίσιο για τη συλλογή, την κατάρτιση, τη διαβίβαση και την αξιολόγηση των κοινοτικών στατιστικών σχετικά με τη διάρθρωση, τις δραστηριότητες, την ανταγωνιστικότητα και τις επιδόσεις των επιχειρήσεων εντός της Κοινότητας.

([1]) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/512/ΕΚ (ΕΕ L 200 της 22.7.2006, σ. 11).

▼B

Σκοπός της κατάρτισης στατιστικών είναι, ιδίως, η ανάλυση:

α) της διάρθρωσης και της εξέλιξης των δραστηριοτήτων των επιχειρήσεων·

β) των χρησιμοποιουμένων συντελεστών παραγωγής καθώς και άλλων στοιχείων που καθιστούν δυνατή τη μέτρηση της δραστηριότητας, της ανταγωνιστικότητας και των επιδόσεων των επιχειρήσεων·

γ) της περιφερειακής, εθνικής, κοινοτικής και διεθνούς ανάπτυξης των επιχειρήσεων και των αγορών·

δ) της πολιτικής που ασκούν οι επιχειρήσεις·

ε) των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων και

στ) των ειδικών χαρακτηριστικών των επιχειρήσεων που συνδέονται με την ειδική κατανομή δραστηριοτήτων.

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός καλύπτει όλες τις δραστηριότητες της αγοράς για τους τομείς Β έως Ν και Ο έως Σ της κοινής στατιστικής ταξινόμησης των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, όπως θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 (στο εξής «NACE αναθ. 2»).

2. Στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού περιλαμβάνονται οι στατιστικές μονάδες των τύπων που καθορίζονται στο τμήμα Ι του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 696/93 του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 1993, για τις στατιστικές μονάδες παρατήρησης και ανάλυσης του παραγωγικού συστήματος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα [1] που ασχολούνται με μία από τις δραστηριότητες της παραγράφου 1. Η χρήση συγκεκριμένων μονάδων για την κατάρτιση στατιστικών προσδιορίζεται στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ενότητες

1. Οι στατιστικές που καταρτίζονται για τους τομείς του άρθρου 1 συγκεντρώνονται σε ενότητες.

2. Οι ενότητες του παρόντος κανονισμού είναι οι εξής:

α) κοινή ενότητα για τις ετήσιες στατιστικές διάρθρωσης των επιχειρήσεων, όπως ορίζει το παράρτημα Ι·

β) λεπτομερής ενότητα για στατιστικές διάρθρωσης της βιομηχανίας, όπως ορίζει το παράρτημα ΙΙ·

γ) λεπτομερής ενότητα για στατιστικές διάρθρωσης του εμπορίου, όπως ορίζει το παράρτημα ΙΙΙ·

δ) λεπτομερής ενότητα για στατιστικές διάρθρωσης του τομέα των δομικών έργων, όπως ορίζει το παράρτημα IV·

ε) λεπτομερής ενότητα για στατιστικές διάρθρωσης των ασφαλίσεων, όπως ορίζει το παράρτημα V·

στ) λεπτομερής ενότητα για στατιστικές διάρθρωσης των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, όπως ορίζει το παράρτημα VI·

[1] ΕΕ L 76 της 30.3.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

▼B

ζ) λεπτομερής ενότητα για στατιστικές διάρθρωσης των συνταξιοδοτικών ταμείων, όπως ορίζει το παράρτημα VII·

η) λεπτομερής ενότητα για τις στατιστικές διάρθρωσης των υπηρεσιών που παρέχονται από επιχειρήσεις, όπως ορίζει το παράρτημα VIII·

θ) λεπτομερής ενότητα για τις στατιστικές διάρθρωσης σχετικά με τη δημογραφία των επιχειρήσεων, όπως ορίζει το παράρτημα IX·

ι) ευέλικτη ενότητα για την πραγματοποίηση συγκεκριμένης και περιορισμένης ειδικής συλλογής χαρακτηριστικών των επιχειρήσεων.

3. Κάθε ενότητα περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) τις δραστηριότητες για τις οποίες πρέπει να καταρτιστούν στατιστικές με βάση το πεδίο εφαρμογής κατά το άρθρο 2 παράγραφος 1·

β) τα είδη στατιστικών μονάδων που θα χρησιμοποιηθούν για την κατάρτιση των στατιστικών, με βάση τον κατάλογο στατιστικών μονάδων στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 2 παράγραφος 2·

γ) τους καταλόγους χαρακτηριστικών για τα οποία καταρτίζονται οι στατιστικές στους τομείς του άρθρου 1 και τις περιόδους αναφοράς για τα χαρακτηριστικά αυτά·

δ) τη συχνότητα κατάρτισης των στατιστικών, που είναι ετήσια ή πολυετής. Εάν η κατάρτιση γίνεται σε πολυετή βάση, θα πρέπει να γίνεται τουλάχιστον ανά δεκαετία·

ε) το χρονοδιάγραμμα που δείχνει τα πρώτα έτη αναφοράς για την κατάρτιση των στατιστικών·

στ) τους κανόνες σχετικά με την αντιπροσωπευτικότητα και την αξιολόγηση της ποιότητας·

ζ) το χρονικό διάστημα που αρχίζει από το τέλος της περιόδου αναφοράς εντός του οποίου πρέπει να διαβιβαστούν οι στατιστικές·

η) τη μέγιστη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου που μπορεί να παραχωρηθεί.

4. Η χρήση της ευέλικτης ενότητας της παραγράφου 2 στοιχείο ι) σχεδιάζεται σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη. Οι τομείς της, ο κατάλογος χαρακτηριστικών, η περίοδος αναφοράς, οι καλυπτόμενες δραστηριότητες και οι ποιοτικές απαιτήσεις αποφασίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 2, τουλάχιστον 12 μήνες πριν από την έναρξη της περιόδου αναφοράς. Η Επιτροπή προσδιορίζει επίσης την ανάγκη συλλογής των πληροφοριών και τις επιπτώσεις που αυτή θα έχει όσον αφορά την επιβάρυνση για τις επιχειρήσεις και το κόστος για τα κράτη μέλη.

Για να περιορισθεί η επιβάρυνση των επιχειρήσεων και το κόστος για τα κράτη μέλη, το μέγεθος της συλλογής δεδομένων θα περιορίζεται σε 20 χαρακτηριστικά της επιχείρησης ή ερωτήσεις κατ' ανώτατο όριο, σε 25 000 ανταποκρίσεις από επιχειρήσεις σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση κατ' ανώτατο όριο και σε 1,5 ώρες, κατά μέγιστο μέσο όρο, αναγκαίου χρόνου απάντησης ανά επιχείρηση. Η ειδική συλλογή στοιχείων θα πραγματοποιείται από αντιπροσωπευτικό αριθμό κρατών μελών. Όταν χρειάζονται μόνον αποτελέσματα σε ευρωπαϊκό επίπεδο, η Επιτροπή μπορεί να διαμορφώνει μια προσέγγιση πανευρωπαϊκής δειγματοληψίας, ώστε να περιορίζεται στο ελάχιστο η επιβάρυνση και το κόστος.

Το κόστος της ειδικής συλλογής στοιχείων μπορεί να συγχρηματοδοτηθεί από την Επιτροπή με τη χρήση των καθιερωμένων διαδικασιών.

▼B

Άρθρο 4

Πιλοτικές έρευνες

1. Η Επιτροπή θεσπίζει πρόγραμμα πιλοτικών ερευνών το οποίο διεξάγεται από τα κράτη μέλη σε εθελοντική βάση, όπως διευκρινίζεται στα παραρτήματα. Η Επιτροπή επιχορηγεί τις εθνικές αρχές, όπως αυτές νοούνται κατά το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές ([1]), ύστερα από πρόσκληση ενδιαφέροντος.

2. Οι πιλοτικές έρευνες εκπονούνται με σκοπό να αξιολογηθεί κατά πόσο είναι σκόπιμη και εφικτή η συλλογή των στοιχείων. Τα αποτελέσματα των πιλοτικών ερευνών αξιολογούνται από την Επιτροπή η οποία συνεκτιμά το όφελος από τη διαθεσιμότητα των στοιχείων σε σχέση με το κόστος της συλλογής και την επιβάρυνση για τις επιχειρήσεις.

3. Η Επιτροπή ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τα αποτελέσματα των πιλοτικών ερευνών.

4. Τα μέτρα που είναι σχεδιασμένα για την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, διά της συμπληρώσεώς τους βάσει της αξιολόγησης των πιλοτικών ερευνών, λαμβάνονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο, στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3.

Άρθρο 5

Απόκτηση στοιχείων

1. Τα κράτη μέλη συγκεντρώνουν τα αναγκαία στοιχεία για την παρατήρηση των χαρακτηριστικών στους καταλόγους που σημειώνονται στις ενότητες του άρθρου 3.

2. Τα κράτη μέλη, βασιζόμενα στην αρχή της απλούστευσης των διοικητικών διαδικασιών, δύνανται να συγκεντρώνουν τα αναγκαία στοιχεία συνδυάζοντας τις διάφορες κατωτέρω πηγές:

α) υποχρεωτικές έρευνες: οι νομικές μονάδες στις οποίες ανήκουν ή από τις οποίες αποτελούνται οι στατιστικές μονάδες από τις οποίες τα κράτη μέλη ζητούν την παροχή πληροφοριών, υποχρεούνται να παρέχουν ακριβείς και πλήρεις πληροφορίες εντός των καθορισμένων προθεσμιών·

β) άλλες πηγές τουλάχιστον ισοδύναμες όσον αφορά την ακρίβεια και την ποιότητα·

γ) διαδικασίες για στατιστικές εκτιμήσεις, όταν δεν υπάρχουν παρατηρήσεις μερικών χαρακτηριστικών για όλες τις μονάδες.

3. Προκειμένου να μειωθεί η επιβάρυνση όσων απαντούν, οι εθνικές αρχές και η Επιτροπή (Eurostat) έχουν, στους αντίστοιχους τομείς αρμοδιότητάς τους, πρόσβαση, εντός των ορίων και προϋποθέσεων που ορίζει έκαστο κράτος μέλος και η Επιτροπή, σε διοικητικές πηγές στοιχείων που καλύπτουν τους τομείς δραστηριότητας της δημόσιας διοίκησής τους, εφόσον τα στοιχεία αυτά είναι αναγκαία ώστε να πληρούνται οι προϋποθέσεις ακριβείας του άρθρου 6. Επιπλέον, εφόσον είναι δυνατόν, τα κατάλληλα διοικητικά στοιχεία χρησιμοποιούνται για την εκπλήρωση των απαιτήσεων του παρόντος κανονισμού για την υποβολή εκθέσεων.

([1]) ΕΕ L 52 της 22.2.1997, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003.

▼B

4. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή, εντός των ορίων των αντιστοίχων αρμοδιοτήτων τους, δημιουργούν τις προϋποθέσεις για την αυξημένη χρησιμοποίηση της ηλεκτρονικής διαβίβασης στοιχείων και της αυτόματης επεξεργασίας τους.

Άρθρο 6

Ακρίβεια

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να εξασφαλισθεί ότι τα διαβιβαζόμενα στοιχεία εκφράζουν σαφώς τη διάρθρωση του πληθυσμού των στατιστικών μονάδων που καθορίζεται στα παραρτήματα.

2. Για την αξιολόγηση της ποιότητας συγκρίνονται τα πλεονεκτήματα της διαθεσιμότητας των στοιχείων προς το κόστος της συλλογής τους και προς την επιβάρυνση των επιχειρήσεων και ιδίως των μικρών επιχειρήσεων.

3. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, μετά από αίτησή της, όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για την αξιολόγηση κατά την παράγραφο 2.

Άρθρο 7

Συγκρισιμότητα

1. Από τα δεδομένα που συλλέγονται και εκτιμώνται, τα κράτη μέλη μεριμνούν για την παραγωγή συγκρίσιμων αποτελεσμάτων σύμφωνα με την κατανομή που καθορίζουν, για κάθε ενότητα, το άρθρο 3 και τα αντίστοιχα παραρτήματα.

2. Για την κατάρτιση στατιστικών συνόλων σε κοινοτικό επίπεδο, τα κράτη μέλη μεριμνούν για την παραγωγή εθνικών αποτελεσμάτων βάσει των επιπέδων της NACE αναθ. 2, τα οποία αναγράφονται στα παραρτήματα ή καθορίζονται με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3.

Άρθρο 8

Διαβίβαση των αποτελεσμάτων

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα αποτελέσματα κατά το άρθρο 7 του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των εμπιστευτικών στοιχείων, στη Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, σύμφωνα με τις κοινοτικές διατάξεις που ισχύουν για τη διαβίβαση στατιστικών πληροφοριών που υπόκεινται στο στατιστικό απόρρητο, ιδίως τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΟΚ) αριθ. 1588/90 του Συμβουλίου ([1]). Αυτές οι κοινοτικές διατάξεις εφαρμόζονται στην επεξεργασία των αποτελεσμάτων, εφόσον αυτά περιέχουν εμπιστευτικά στοιχεία.

2. Τα αποτελέσματα διαβιβάζονται υπό κατάλληλη τεχνική μορφή εντός προθεσμίας που ορίζεται για τις ενότητες του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως η) και ι), η οποία αρχίζει από το τέλος της περιόδου αναφοράς, καθορίζεται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3 και δεν υπερβαίνει τους 18 μήνες. Για την ενότητα του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο θ), η προθεσμία δεν υπερβαίνει τους 30 μήνες ή τους 18 μήνες κατά το παράρτημα IX τμήμα 9. Επιπλέον, μικρός αριθμός προσωρινών εκτιμώμενων αποτελεσμάτων διαβιβάζεται εντός προθεσμίας, οριζόμενης για τις ενότητες του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως ζ), η οποία αρχίζει από το τέλος της περιόδου αναφοράς, καθορίζεται σύμφωνα με την εν λόγω διαδικασία και δεν υπερβαίνει τους δέκα μήνες. Για την ενότητα του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο θ), η προθεσμία των προσωρινών αποτελεσμάτων δεν υπερβαίνει τους 18 μήνες.

([1]) ΕΕ L 151 της 15.6.1990, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003.

▼B

3. Προκειμένου να μειωθούν στο ελάχιστο η επιβάρυνση για τις επιχειρήσεις και το κόστος για τις εθνικές στατιστικές αρχές, τα κράτη μέλη μπορούν να επισημαίνουν στοιχεία προκειμένου να χρησιμοποιούνται αποκλειστικώς ως συμβολές στα ευρωπαϊκά σύνολα («επισήμανση CETO»). Η Eurostat δεν δημοσιεύει τα στοιχεία αυτά και τα κράτη μέλη δεν επισημαίνουν ως CETO στοιχεία που έχουν δημοσιευθεί σε εθνικό επίπεδο. Η χρήση της επισήμανσης CETO εξαρτάται από το μερίδιο του εκάστοτε κράτους μέλους στη συνολική προστιθέμενη αξία για την οικονομία των επιχειρήσεων σε επίπεδο ΕΕ, ως ακολούθως:

α) Γερμανία, Γαλλία, Ιταλία και Ηνωμένο Βασίλειο: Τα στοιχεία με επισήμανση CETO μπορούν να αποστέλλονται για το επίπεδο τάξης της NACE αναθ. 2 και για την κατανομή κατά τάξη μεγέθους σε επίπεδο ομάδας της NACE αναθ. 2. Δεν είναι δυνατόν να επισημαίνεται άνω του 15 % του κελιών.

β) Βέλγιο, Δανία, Ιρλανδία, Ελλάδα, Ισπανία, Κάτω Χώρες, Αυστρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Φινλανδία και Σουηδία: Τα στοιχεία με επισήμανση CETO μπορούν να αποστέλλονται για το επίπεδο τάξης της NACE αναθ. 2 και για την κατανομή κατά τάξη μεγέθους σε επίπεδο ομάδας της NACE αναθ. 2. Δεν είναι δυνατόν να επισημαίνεται άνω του 25 % των κελιών. Επιπλέον, εάν, σε κάποιο από αυτά τα κράτη μέλη, το μερίδιο τάξης της NACE αναθ. 2 ή τάξεως μεγέθους ομάδας της NACE αναθ. 2 είναι κατώτερο του 0,1 % της οικονομίας των επιχειρήσεων του συγκεκριμένου κράτους μέλους, τα στοιχεία αυτά μπορούν επίσης να αποστέλλονται με επισήμανση CETO.

▼M2

γ) Βουλγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Εσθονία, Κροατία, Κύπρος, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Ουγγαρία, Μάλτα, Ρουμανία, Σλοβενία και Σλοβακία: Τα στοιχεία με επισήμανση CETO μπορούν να αποστέλλονται για το επίπεδο ομάδας και το επίπεδο τάξης της NACE αναθ. 2 και για την κατανομή κατά τάξη μεγέθους σε επίπεδο ομάδας της NACE αναθ. 2. Δεν είναι δυνατόν να επισημαίνεται άνω του 25 % των κελιών.

▼B

Τα μέτρα που αποσκοπούν στην τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, μεταξύ άλλων διά της συμπληρώσεώς του όσον αφορά την αναθεώρηση των κανόνων για την επισήμανση CETO και την ταξινόμηση των κρατών μελών θεσπίζονται, σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3, μέχρι τις 29 Απριλίου 2013 και εν συνεχεία ανά πέντε έτη.

Άρθρο 9

Πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, μετά από αίτησή της, οποιαδήποτε συναφή πληροφορία σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού στα κράτη μέλη.

Άρθρο 10

Μεταβατικές περίοδοι

1. Κατά τις μεταβατικές περιόδους μπορούν να χορηγηθούν, σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 2, παρεκκλίσεις από τις διατάξεις των παραρτημάτων, εφόσον τα εθνικά στατιστικά συστήματα χρειάζονται σημαντικές προσαρμογές.

▼B

2. Συμπληρωματικές μεταβατικές περίοδοι δύνανται να χορηγηθούν σε κράτος μέλος για την κατάρτιση των στατιστικών, όταν αυτό δεν δύναται να συμμορφωθεί με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού λόγω των παρεκκλίσεων που έχουν χορηγηθεί στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2186/93 του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1993, σχετικά με τον κοινοτικό συντονισμό της ανάπτυξης μητρώων επιχειρήσεων για στατιστικούς σκοπούς ([1]).

Άρθρο 11

Μέτρα εφαρμογής

1. Τα εξής μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού λαμβάνονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 2:

α) ορισμοί των χαρακτηριστικών και καταλληλότητά τους για ορισμένες δραστηριότητες (άρθρο 3 και παράρτημα I τμήμα 4 σημείο 2)·

β) ορισμός της περιόδου αναφοράς (άρθρο 3)·

γ) κατάλληλη τεχνική μορφή για τη διαβίβαση των αποτελεσμάτων (άρθρο 8 και παράρτημα I τμήμα 9 σημείο 2)·

δ) μεταβατική περίοδος και παρεκκλίσεις από τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού οι οποίες έχουν χορηγηθεί κατά την περίοδο αυτή (άρθρο 10 και παράρτημα I τμήμα 11, παράρτημα II τμήμα 10, παράρτημα III τμήμα 9, παράρτημα VIII τμήμα 8 και παράρτημα IX τμήμα 13)·

ε) κατάλογος των χαρακτηριστικών που πρέπει να διαβιβασθούν με χρήση της κοινής στατιστικής ονοματολογίας των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Κοινότητα, η οποία καθορίστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου ([2]) (στο εξής «NACE αναθ. 1.1») για το έτος 2008, καθώς και λεπτομέρειες σχετικά με την παραγωγή αποτελεσμάτων (παράρτημα I τμήμα 9 σημείο 2)·

στ) χρήση της ευέλικτης ενότητας στην οποία αναφέρεται το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο ι) και το άρθρο 3 παράγραφος 4, και

ζ) τις διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται όσον αφορά τις ειδικές συλλογές στοιχείων στις οποίες αναφέρονται το παράρτημα II τμήμα 4 σημεία 3 και 4, το παράρτημα III τμήμα 3 σημείο 3, και το παράρτημα IV τμήμα 3 σημείο 3.

2. Τα εξής μέτρα, τα οποία απαιτούνται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και είναι σχεδιασμένα για την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, μεταξύ άλλων διά της συμπληρώσεώς του, λαμβάνονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3:

α) ενημέρωση των καταλόγων των χαρακτηριστικών και των προσωρινών αποτελεσμάτων, στο βαθμό που η ενημέρωση αυτή, ύστερα από ποσοτική εκτίμηση, δεν συνεπάγεται αύξηση του αριθμού των μελετώμενων μονάδων, ούτε δυσανάλογη επιβάρυνση των μονάδων σε σχέση με τα προσδοκώμενα αποτελέσματα (άρθρα 4 και 8 και παράρτημα I τμήμα 6, παράρτημα II τμήμα 6, παράρτημα III τμήμα 6, παράρτημα IV τμήμα 6)·

([1]) ΕΕ L 196 της 5.8.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003.

([2]) ΕΕ L 293 της 24.10.1990, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1893/2006.

▼B

β) συχνότητα της κατάρτισης των στατιστικών (άρθρο 3)·

γ) κανόνες για την επισήμανση στοιχείων ως CETO (άρθρο 8 παράγραφος 3)·

δ) πρώτο έτος αναφοράς για την κατάρτιση των αποτελεσμάτων (άρθρο 8 και παράρτημα I τμήμα 5)·

ε) κατανομή των αποτελεσμάτων, ειδικότερα ταξινομήσεις που θα χρησιμοποιηθούν και συνδυασμοί τάξεων μεγέθους (άρθρο 7 και παράρτημα VIII τμήμα 4 σημεία 2 και 3, παράρτημα IX τμήμα 8 σημεία 2 και 3, καθώς και παράρτημα IX τμήμα 10)·

στ) ενημέρωση των προθεσμιών για τη διαβίβαση των στοιχείων (άρθρο 8 και παράρτημα I τμήμα 8 σημείο 1, καθώς και παράρτημα VI τμήμα 7)·

ζ) προσαρμογή της κατανομής των δραστηριοτήτων στις τροποποιήσεις ή τις αναθεωρήσεις της NACE και της κατανομής προϊόντων στις τροποποιήσεις ή τις αναθεωρήσεις της CPA·

η) μέτρα που λαμβάνονται βάσει της αξιολόγησης των πιλοτικών ερευνών (άρθρο 4 παράγραφος 4)·

θ) μεταβολή του κατωτάτου ορίου των πληθυσμών αναφοράς (παράρτημα VIII τμήμα 3), και

ι) κριτήρια για την αξιολόγηση της ποιότητας (άρθρο 6 και παράρτημα I τμήμα 6, παράρτημα II τμήμα 6, παράρτημα III τμήμα 6, παράρτημα IV τμήμα 6).

Άρθρο 12

Επιτροπή στατιστικού προγράμματος

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή στατιστικού προγράμματος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων η οποία έχει συσταθεί με την απόφαση 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου ([1]).

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Η προθεσμία του άρθρου 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται τρίμηνη.

3. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο 5α παράγραφοι 1 έως 4 και το άρθρο 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ [1], τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Άρθρο 13

Έκθεση

1. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, το αργότερο μέχρι τις 29 Απριλίου 2011, και στη συνέχεια ανά τριετία, έκθεση σχετική με τις στατιστικές που καταρτίζονται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και ιδίως σχετικά με την ποιότητά τους και την επιβάρυνση που αναλογεί στις επιχειρήσεις.

([1]) ΕΕ L 181 της 28.6.1989, σ. 47.

▼B

2. Στις εκθέσεις κατά την παράγραφο 1, η Επιτροπή προτείνει τις τροποποιήσεις που κρίνει αναγκαίες.

Άρθρο 14

Κατάργηση

1. Ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 58/97 καταργείται. Καταργείται επίσης το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1893/2006.

2. Κάθε παραπομπή στον καταργούμενο κανονισμό θεωρείται παραπομπή στον παρόντα κανονισμό από το έτος αναφοράς 2008 και έπειτα, και διαβάζεται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος XI. Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 58/97 εξακολουθούν να εφαρμόζονται στη συλλογή, κατάρτιση και διαβίβαση στοιχείων για τα έτη αναφοράς έως και το 2007.

Άρθρο 15

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΟΙΝΗ ΕΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΤΜΗΜΑ 1

Στόχοι

Το παρόν παράρτημα αποσκοπεί στη δημιουργία κοινού πλαισίου για τη συλλογή, την κατάρτιση, τη διαβίβαση και την αξιολόγηση των κοινοτικών στατιστικών σχετικά με τη διάρθρωση, τις δραστηριότητες, την ανταγωνιστικότητα και τις επιδόσεις των επιχειρήσεων των κρατών μελών.

ΤΜΗΜΑ 2

Πεδίο εφαρμογής

Οι στατιστικές που καταρτίζονται θα αφορούν τους θεματικούς τομείς του άρθρου 1 στοιχεία α), β), γ) και ε), και ιδίως την ανάλυση της προστιθέμενης αξίας και των κυρίων συνιστωσών της.

ΤΜΗΜΑ 3

Κάλυψη

1. Καταρτίζονται στατιστικές για τις δραστηριότητες που απαριθμούνται στο τμήμα 9.

2. Εκπονούνται πιλοτικές έρευνες για τις δραστηριότητες που απαριθμούνται στο τμήμα 10.

ΤΜΗΜΑ 4

Χαρακτηριστικά

1. Οι κατάλογοι χαρακτηριστικών που απαριθμούνται κατωτέρω σημειώνουν, όπου είναι δυνατόν, τα είδη των στατιστικών μονάδων για τις οποίες καταρτίζονται οι στατιστικές.

2. Οι τομείς των χαρακτηριστικών για τα οποία καταρτίζονται στατιστικές για τις δραστηριότητες του τομέα ΙΑ της NACE αναθ. 2 και που αντιστοιχούν περισσότερο στα απαριθμούμενα στα σημεία 3 έως 5 θα καθορίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 2.

3. Ετήσιες δημογραφικές στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος
	Διαρθρωτικά στοιχεία
11 11 0	Αριθμός επιχειρήσεων
11 21 0	Αριθμός τοπικών μονάδων

4. Χαρακτηριστικά επιχειρήσεων για τα οποία καταρτίζονται ετήσιες στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος
	Λογιστικά στοιχεία
12 11 0	Κύκλος εργασιών
12 12 0	Αξία παραγωγής
12 15 0	Προστιθέμενη αξία σε τιμές κόστους των συντελεστών της παραγωγής
12 17 0	Ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα
13 11 0	Συνολικές αγορές αγαθών και υπηρεσιών

▼B

Κωδικός	Τίτλος
13 12 0	Αγορές αγαθών και υπηρεσιών που αγοράστηκαν με σκοπό τη μεταπώληση στην κατάσταση στην οποία παραλήφθηκαν
13 13 1	Πληρωμές για εργαζομένους από γραφεία διαμεσολάβησης
13 31 0	Κόστος προσωπικού
13 32 0	Μισθοί και ημερομίσθια
13 33 0	Δαπάνες κοινωνικής ασφάλισης
Στοιχεία σχετικά με το λογαριασμό κεφαλαίου	
15 11 0	Ακαθάριστες επενδύσεις σε υλικά αγαθά
Στοιχεία για την απασχόληση	
16 11 0	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων
16 13 0	Αριθμός μισθωτών
16 14 0	Αριθμός μισθωτών σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης

5. Χαρακτηριστικά για τα οποία καταρτίζονται ετήσιες περιφερειακές στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος
Λογιστικά στοιχεία	
13 32 0	Μισθοί και ημερομίσθια
Στοιχεία για την απασχόληση	
16 11 0	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων

6. Εκπονούνται πιλοτικές έρευνες για τα χαρακτηριστικά που απαριθμούνται στο τμήμα 10.

ΤΜΗΜΑ 5

Πρώτο έτος αναφοράς

Το πρώτο έτος αναφοράς για το οποίο καταρτίζονται στατιστικές είναι το ημερολογιακό έτος 2008. Τα στοιχεία θα καταρτίζονται σύμφωνα με την κατανομή στο τμήμα 9. Ωστόσο, το πρώτο έτος αναφοράς για το οποίο θα καταρτιστούν στατιστικές για τις τάξεις δραστηριοτήτων που καλύπτονται από τον κλάδο 66 και από τις ομάδες 64.2, 64.3 και 64.9 της NACE αναθ. 2, θα αποφασίζεται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3.

ΤΜΗΜΑ 6

Έκθεση σχετικά με την ποιότητα των στατιστικών

Για καθένα από τα βασικά χαρακτηριστικά τα κράτη μέλη θα σημειώνουν το βαθμό ακριβείας με επίπεδο εμπιστοσύνης 95 %, τον οποίο θα περιλαμβάνει η Επιτροπή στην έκθεσή της κατά το άρθρο 13, λαμβάνοντας υπόψη την εφαρμογή του εν λόγω άρθρου σε κάθε κράτος μέλος. Τα βασικά χαρακτηριστικά θα καθορίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3.

ΤΜΗΜΑ 7

Παραγωγή αποτελεσμάτων

1. Τα αποτελέσματα κατατάσσονται στο επίπεδο της τάξης των λεπτομερειών των δραστηριοτήτων που απαριθμούνται στο τμήμα 9.

▼B

2. Ορισμένα αποτελέσματα κατανέμονται επίσης σε τάξεις μεγέθους για κάθε ομάδα των δραστηριοτήτων που απαριθμούνται στο τμήμα 9.

3. Τα αποτελέσματα των περιφερειακών στατιστικών κατανέμονται ταυτόχρονα στο διψήφιο επίπεδο της NACE αναθ. 2 (κλάδοι) και στο επίπεδο 2 της κοινής στατιστικής ονοματολογίας των εδαφικών μονάδων όπως θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1]) (στο εξής «NUTS»).

ΤΜΗΜΑ 8

Διαβίβαση των αποτελεσμάτων

1. Τα αποτελέσματα διαβιβάζονται μέσα σε 18 μήνες από το τέλος του ημερολογιακού έτους της περιόδου αναφοράς, εκτός από τη δραστηριότητα της τάξης 64.11 της NACE αναθ. 2 και από τις δραστηριότητες της NACE αναθ. 2 που καλύπτονται από τα παραρτήματα V, VI και VII. Για τη δραστηριότητα της τάξης 64.11 της NACE αναθ. 2, η προθεσμία διαβίβασης είναι δέκα μήνες. Για τις δραστηριότητες που καλύπτονται από τα παραρτήματα V, VI και VII, η προθεσμία διαβίβασης ορίζεται στα εν λόγω παραρτήματα. Ωστόσο, η προθεσμία διαβίβασης των αποτελεσμάτων για τις τάξεις δραστηριοτήτων που καλύπτονται από τις ομάδες 64.2, 64.3 και 64.9 και από τον κλάδο 66 της NACE αναθ. 2 θα αποφασίζεται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3.

2. Με εξαίρεση τους κλάδους 64 και 65 της NACE αναθ. 2, τα προσωρινά εθνικά αποτελέσματα ή εκτιμήσεις διαβιβάζονται μέσα σε δέκα μήνες από το τέλος του ημερολογιακού έτους της περιόδου αναφοράς για τις στατιστικές επιχειρήσεων που καταρτίζονται για τα κατωτέρω απαριθμούμενα χαρακτηριστικά:

Κωδικός	Τίτλος
Λογιστικά στοιχεία	
12 11 0	Κύκλος εργασιών
Στοιχεία για την απασχόληση	
16 11 0	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων

Τα προσωρινά αυτά αποτελέσματα ή εκτιμήσεις καταρτίζονται σε τριψήφιο επίπεδο της NACE αναθ. 2 (ομάδες). Για τον κλάδο 66 της NACE αναθ. 2, η διαβίβαση των προσωρινών αποτελεσμάτων ή εκτιμήσεων θα αποφασίζεται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3.

ΤΜΗΜΑ 9

Κατανομή δραστηριοτήτων

1. Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη θα διαβιβάζουν, από το έτος αναφοράς 2008 και εξής, τα εθνικά αποτελέσματα κατανεμημένα στις τάξεις της NACE αναθ. 2 για τους τομείς B έως N και τον κλάδο 95.

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 2 παράγραφος 1, για το έτος αναφοράς 2008 τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή στατιστικά στοιχεία διάρθρωσης των επιχειρήσεων σύμφωνα τόσο με τη NACE αναθ. 1.1 όσο και με τη NACE αναθ. 2.

Ο κατάλογος των χαρακτηριστικών που πρέπει να διαβιβασθούν με βάση τις ταξινομήσεις της NACE αναθ. 1.1, καθώς και οι λεπτομέρειες όσον αφορά την παραγωγή των αποτελεσμάτων, θα αποφασίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 2.

([1]) ΕΕ L 154 της 21.6.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 105/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 39 της 10.2.2007, σ. 1).

▼B

ΤΜΗΜΑ 10

Εκθέσεις και πιλοτικές έρευνες

1. Η Επιτροπή θεσπίζει πρόγραμμα πιλοτικών ερευνών για τις δραστηριότητες των τομέων Ο έως Ρ και των κλάδων 94 και 96 του τομέα Σ της NACE αναθ. 2 με σκοπό να ελέγξει εάν είναι εφικτό να καλυφθούν οι εμπορικές δραστηριότητες στους τομείς αυτούς.

2. Η Επιτροπή θεσπίζει πρόγραμμα πιλοτικών ερευνών για τα χαρακτηριστικά που αφορούν χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς, άυλες επενδύσεις, μορφές οργάνωσης του συστήματος παραγωγής, και συγκρισιμότητα μεταξύ στατιστικών διάρθρωσης των επιχειρήσεων και στατιστικών για την αγορά εργασίας και την παραγωγικότητα. Οι πιλοτικές αυτές έρευνες θα είναι προσαρμοσμένες στις ιδιαιτερότητες των τομέων.

ΤΜΗΜΑ 11

Μεταβατική περίοδος

Για την κατάρτιση των στατιστικών σχετικά με τα χαρακτηριστικά 12 17 0, 13 13 1 και 16 14 0, η μεταβατική περίοδος δεν θα υπερβαίνει τα δύο έτη από το πρώτο έτος αναφοράς (2008) που δηλώνεται στο τμήμα 5.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΕΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

ΤΜΗΜΑ 1

Στόχοι

Στόχος του παρόντος παραρτήματος είναι η θέσπιση κοινού πλαισίου για τη συλλογή, την κατάρτιση, τη διαβίβαση και την αξιολόγηση των κοινοτικών στατιστικών για τη διάρθρωση, τη δραστηριότητα, την ανταγωνιστικότητα και τις επιδόσεις του βιομηχανικού τομέα.

ΤΜΗΜΑ 2

Πεδίο εφαρμογής

Οι στατιστικές που καταρτίζονται θα αφορούν τους τομείς του άρθρου 1 στοιχεία α) έως ε), και συγκεκριμένα:

— έναν κεντρικό κατάλογο στατιστικών για τη λεπτομερή ανάλυση της διάρθρωσης, της δραστηριότητας, της ανταγωνιστικότητας και των επιδόσεων των βιομηχανικών δραστηριοτήτων,

— ένα συμπληρωματικό κατάλογο στατιστικών για τη μελέτη εξειδικευμένων θεμάτων.

ΤΜΗΜΑ 3

Κάλυψη

Καταρτίζονται στατιστικές για όλες τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στους τομείς Β, Γ, Δ, και Ε της NACE αναθ. 2. Οι τομείς αυτοί καλύπτουν τις δραστηριότητες της εξορυκτικής βιομηχανίας (Β), της μεταποιητικής βιομηχανίας (Γ), της παραγωγής και της διανομής ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού (Δ) και διανομής νερού, αποχέτευσης, διαχείρισης αποβλήτων και δραστηριοτήτων εξυγίανσης (Ε). Οι στατιστικές των επιχειρήσεων θα αφορούν το σύνολο των επιχειρήσεων που κατατάσσονται σύμφωνα με την κύρια δραστηριότητά τους στους τομείς Β, Γ, Δ και Ε.

ΤΜΗΜΑ 4

Χαρακτηριστικά

1. Στους παρακάτω καταλόγους χαρακτηριστικών και στατιστικών εμφανίζονται, όπου είναι αναγκαίο, τα είδη στατιστικών μονάδων για τις οποίες καταρτίζονται οι στατιστικές και το εάν η συχνότητα με την οποία καταρτίζονται έχει ετήσια ή πολυετή βάση. Οι στατιστικές και τα χαρακτηριστικά που εμφανίζονται με πλάγιους χαρακτήρες περιλαμβάνονται επίσης και στους καταλόγους της κοινής ενότητας του παραρτήματος Ι.

2. Ετήσιες δημογραφικές στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος
Διαρθρωτικά στοιχεία	
11 11 0	*Αριθμός επιχειρήσεων*
11 21 0	*Αριθμός τοπικών μονάδων*
11 31 0	Αριθμός μονάδων οικονομικής δραστηριότητας

3. Χαρακτηριστικά επιχειρήσεων για τα οποία καταρτίζονται ετήσιες στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος	
Λογιστικά στοιχεία		
12 11 0	*Κύκλος εργασιών*	
12 12 0	*Αξία παραγωγής*	

▼B

Κωδικός	Τίτλος	
12 13 0	Ακαθάριστο περιθώριο κέρδους για αγαθά προς μεταπώληση	
12 15 0	*Προστιθέμενη αξία σε τιμές κόστους των συντελεστών της παραγωγής*	
12 17 0	*Ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα*	
13 11 0	*Συνολικές αγορές αγαθών και υπηρεσιών*	
13 12 0	*Αγορές αγαθών και υπηρεσιών που αγοράστηκαν με σκοπό τη μεταπώληση στην κατάσταση στην οποία παραλήφθηκαν*	
13 13 1	*Πληρωμές για εργαζομένους από γραφεία διαμεσολάβησης*	
13 21 3	Μεταβολή αποθεμάτων τελικών προϊόντων και προϊόντων υπό κατασκευή από την ίδια τη μονάδα	
13 31 0	*Κόστος προσωπικού*	
13 32 0	*Μισθοί και ημερομίσθια*	
13 33 0	*Δαπάνες κοινωνικής ασφάλισης*	
13 41 1	Πληρωμές για μακροπρόθεσμη ενοικίαση και λειτουργική χρηματοδοτική μίσθωση αγαθών	
Στοιχεία σχετικά με λογαριασμούς κεφαλαίου		
15 11 0	*Ακαθάριστες επενδύσεις σε υλικά αγαθά*	
15 12 0	Ακαθάριστες επενδύσεις σε γήπεδα	
15 13 0	Ακαθάριστες επενδύσεις σε υπάρχοντα κτίρια και άλλες εγκαταστάσεις	
15 14 0	Ακαθάριστες επενδύσεις σε ανεγέρσεις και μετατροπές κτιρίων	
15 15 0	Ακαθάριστες επενδύσεις σε μηχανήματα και εξοπλισμό	
15 21 0	Πωλήσεις υλικών επενδυτικών αγαθών	
Στοιχεία για την απασχόληση		
16 11 0	*Αριθμός απασχολουμένων ατόμων*	
16 13 0	*Αριθμός μισθωτών*	
16 14 0	*Αριθμός μισθωτών σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης*	
16 15 0	Αριθμός ωρών εργασίας που πραγματοποιήθηκαν από τους μισθωτούς	
Ανάλυση του κύκλου εργασιών κατά τύπο δραστηριότητας		
18 11 0	Κύκλος εργασιών από την κύρια δραστηριότητα σε τριψήφιο επίπεδο της NACE αναθ. 2	
Αγορές ενεργειακών προϊόντων		
20 11 0	Αγορές ενεργειακών προϊόντων (σε αξία)	Εκτός των τομέων Δ και Ε

▼B

Κωδικός	Τίτλος	
	Περιβαλλοντικά στοιχεία	
21 11 0	Επενδύσεις σε εξοπλισμό και εγκαταστάσεις που προορίζονται για την καταπολέμηση της ρύπανσης, και ειδικά αντιρρυπαντικά μέσα (κυρίως εξοπλισμός «στο τέλος της παραγωγικής διαδικασίας») (*)	
21 12 0	Επενδύσεις σε καθαρούς εξοπλισμούς και εγκαταστάσεις («ολοκληρωμένη τεχνολογία») (*)	

(*) Εάν το συνολικό ύψος του κύκλου εργασιών ή ο αριθμός των απασχολουμένων ατόμων σε κλάδο των τομέων Β έως Ε της NACE αναθ. 2 αντιπροσωπεύουν, σε κράτος μέλος, λιγότερο από το 1 % του συνόλου της Κοινότητας, οι πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την κατάρτιση των στατιστικών για τις μεταβλητές 21 11 0 και 21 12 0, μπορούν να μην συλλέγονται για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού. Εφόσον απαιτείται για λόγους χάραξης κοινοτικής πολιτικής, η Επιτροπή μπορεί, σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 2, να ζητήσει ειδική συλλογή των στοιχείων.

4. Χαρακτηριστικά επιχειρήσεων για τα οποία καταρτίζονται πολυετείς στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος
	Στοιχεία σχετικά με λογαριασμούς κεφαλαίου
15 42 0	Ακαθάριστες επενδύσεις σε εκχωρήσεις δικαιωμάτων, διπλώματα ευρεσιτεχνίας, άδειες λειτουργίας, εμπορικές ονομασίες και συναφή δικαιώματα
15 44 1	Επενδύσεις σε αγορές λογισμικού
	Ανάλυση του κύκλου εργασιών κατά τύπο δραστηριότητας
18 12 0	Κύκλος εργασιών από βιομηχανικές δραστηριότητες
18 15 0	Κύκλος εργασιών από δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών
18 16 0	Κύκλος εργασιών από δραστηριότητες αγοράς και μεταπώλησης καθώς και από διαμεσολαβητικές δραστηριότητες
	Περιβαλλοντικά στοιχεία
21 14 0	Συνολικές τρέχουσες δαπάνες για περιβαλλοντική προστασία (*)
	Υπεργολαβίες
23 11 0	Πληρωμές σε υπεργολάβους

(*) Εάν το συνολικό ύψος του κύκλου εργασιών ή ο αριθμός των απασχολουμένων ατόμων σε κλάδο των τομέων Β έως Ε της NACE αναθ. 2 αντιπροσωπεύουν, σε κράτος μέλος, λιγότερο από το 1 % του συνόλου της Κοινότητας, οι πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την κατάρτιση των στατιστικών για τη μεταβλητή 21 14 0, μπορούν να μην συλλέγονται για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού. Εφόσον απαιτείται για λόγους χάραξης κοινοτικής πολιτικής, η Επιτροπή μπορεί, σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 2, να ζητήσει ειδική συλλογή των στοιχείων.

5. Χαρακτηριστικά για τα οποία καταρτίζονται ετήσιες περιφερειακές στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος
	Λογιστικά στοιχεία
13 32 0	*Μισθοί και ημερομίσθια*

▼B

Κωδικός	Τίτλος
	Στοιχεία για την απασχόληση
16 11 0	*Αριθμός απασχολουμένων ατόμων*

6. Χαρακτηριστικά μονάδων οικονομικής δραστηριότητας για τα οποία καταρτίζονται ετήσιες στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος
	Λογιστικά στοιχεία
12 11 0	*Κύκλος εργασιών*
12 12 0	*Αξία παραγωγής*
13 32 0	*Μισθοί και ημερομίσθια*
	Στοιχεία σχετικά με το λογαριασμό κεφαλαίου
15 11 0	*Ακαθάριστες επενδύσεις σε υλικά αγαθά*
	Στοιχεία για την απασχόληση
16 11 0	*Αριθμός απασχολουμένων ατόμων*

7. Εκπονούνται πιλοτικές μελέτες για τα χαρακτηριστικά που παρατίθενται στο τμήμα 9.

ΤΜΗΜΑ 5

Πρώτο έτος αναφοράς

1. Το πρώτο έτος αναφοράς για το οποίο θα πρέπει να καταρτιστούν ετήσιες στατιστικές είναι το ημερολογιακό έτος 2008. Τα πρώτα έτη αναφοράς για τις στατιστικές που καταρτίζονται με πολυετή συχνότητα καθορίζονται κατωτέρω, με βάση τους κωδικούς που αντιστοιχούν στα χαρακτηριστικά:

Ημερολογιακό έτος	Κωδικός
2009	15 42 0 και 15 44 1
2008	18 12 0, 18 15 0, 18 16 0 και 23 11 0

2. Πολυετείς στατιστικές καταρτίζονται κάθε πέντε τουλάχιστον έτη.

3. Το πρώτο έτος αναφοράς για το οποίο θα πρέπει να καταρτιστούν στατιστικές για το χαρακτηριστικό 21 14 0 είναι το ημερολογιακό έτος 2010.

4. Οι στατιστικές για το χαρακτηριστικό 21 12 0 θα καταρτίζονται ετησίως. Οι στατιστικές για το χαρακτηριστικό 21 14 0 θα καταρτίζονται ανά τριετία.

ΤΜΗΜΑ 6

Έκθεση σχετικά με την ποιότητα των στατιστικών

Για κάθε κύριο χαρακτηριστικό τα κράτη μέλη θα σημειώνουν το βαθμό ακριβείας με επίπεδο εμπιστοσύνης 95 %, το οποίο η Επιτροπή θα περιλαμβάνει στην έκθεσή της κατά το άρθρο 13, λαμβάνοντας υπόψη την εφαρμογή του εν λόγω άρθρου σε κάθε κράτος μέλος. Τα κύρια χαρακτηριστικά καθορίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο, στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3.

ΤΜΗΜΑ 7

Παραγωγή αποτελεσμάτων

1. Τα αποτελέσματα των στατιστικών, εξαιρουμένων των χαρακτηριστικών 18 11 0, 18 12 0, 18 15 0 και 18 16 0, κατανέμονται σύμφωνα με το τετραψήφιο επίπεδο (τάξη) της NACE αναθ. 2.

▼B

Τα χαρακτηριστικά 18 11 0, 18 12 0, 18 15 0 και 18 16 0, κατανέμονται σε τριψήφιο επίπεδο (ομάδα) της NACE αναθ. 2.

2. Ορισμένα αποτελέσματα κατανέμονται επίσης σε τάξεις μεγέθους και σε τριψήφιο επίπεδο (ομάδα) της NACE αναθ. 2.

3. Τα αποτελέσματα για τις στατιστικές που καταρτίζονται από τις μονάδες οικονομικής δραστηριότητας κατανέμονται σε τετραψήφιο επίπεδο (τάξη) της NACE αναθ. 2.

4. Τα περιφερειακά στατιστικά στοιχεία κατανέμονται συγχρόνως σε διψήφιο επίπεδο (κλάδοι) της NACE αναθ. 2 και στο επίπεδο 2 της NUTS.

5. Τα αποτελέσματα για τα χαρακτηριστικά 21 11 0, 21 12 0 και 21 14 0 κατανέμονται σε διψήφιο επίπεδο (κλάδος) NACE αναθ. 2.

6. Τα αποτελέσματα για τα χαρακτηριστικά 21 11 0, 21 12 0 και 21 14 0 κατανέμονται στους εξής περιβαλλοντικούς τομείς: προστασία του αέρα του περιβάλλοντος και του κλίματος, διαχείριση υδατικών αποβλήτων, διαχείριση αποβλήτων και λοιπές δραστηριότητες περιβαλλοντικής προστασίας. Τα αποτελέσματα για τους περιβαλλοντικούς τομείς θα κατανέμονται στο διψήφιο επίπεδο NACE αναθ. 2 (κλάδος).

ΤΜΗΜΑ 8

Διαβίβαση των αποτελεσμάτων

Τα αποτελέσματα διαβιβάζονται εντός 18 μηνών από το τέλος του ημερολογιακού έτους της περιόδου αναφοράς.

Εθνικά προκαταρκτικά αποτελέσματα ή εκτιμήσεις διαβιβάζονται εντός δέκα μηνών από το τέλος του ημερολογιακού έτους της περιόδου αναφοράς, για τις στατιστικές επιχειρήσεων κατά το τμήμα 4 σημείο 3, και που καταρτίζονται για τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Κωδικός	Τίτλος
Διαρθρωτικά στοιχεία	
11 11 0	*Αριθμός επιχειρήσεων*
Λογιστικά στοιχεία	
12 11 0	*Κύκλος εργασιών*
12 12 0	*Αξία παραγωγής*
13 11 0	*Συνολικές αγορές αγαθών και υπηρεσιών*
13 32 0	*Μισθοί και ημερομίσθια*
15 11 0	*Ακαθάριστες επενδύσεις σε υλικά αγαθά*
Στοιχεία για την απασχόληση	
16 11 0	*Αριθμός απασχολουμένων ατόμων*

Τα προκαταρκτικά αυτά αποτελέσματα καταρτίζονται σε τριψήφιο επίπεδο της NACE αναθ. 2 (ομάδες).

ΤΜΗΜΑ 9

Εκθέσεις και πιλοτικές μελέτες

Τα κράτη μέλη θα υποβάλλουν στην Επιτροπή έκθεση σχετική με τη διαθεσιμότητα των απαραίτητων στοιχείων για την κατάρτιση αποτελεσμάτων σχετικά με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

▼B

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλια
	Περιβαλλοντικά στοιχεία	
21 11 0	Επενδύσεις σε εξοπλισμό και εγκαταστάσεις που προορίζονται για την καταπολέμηση της ρύπανσης, και ειδικά αντιρρυπαντικά μέσα (κυρίως εξοπλισμός «στο τέλος της παραγωγικής διαδικασίας)»	Ειδική κατανομή σύμφωνα με το Πρωτόκολλο του Κιότο στη σύμβαση-πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών για τις κλιματικές αλλαγές
21 12 0	Επενδύσεις σε καθαρούς εξοπλισμούς και εγκαταστάσεις («ολοκληρωμένη τεχνολογία»)	Ειδική κατανομή σύμφωνα με το Πρωτόκολλο του Κιότο στη σύμβαση-πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών για τις κλιματικές αλλαγές
21 14 0	Συνολικές τρέχουσες δαπάνες για περιβαλλοντική προστασία	Ειδική κατανομή για τις δαπάνες που απορρέουν από την εφαρμογή της περιβαλλοντικής πολιτικής της ΕΕ
	Υπεργολαβίες	
23 12 0	Εισόδημα από υπεργολαβίες	

Η Επιτροπή θα θεσπίσει σειρά από πιλοτικές μελέτες για τα χαρακτηριστικά αυτά.

ΤΜΗΜΑ 10

Μεταβατική περίοδος

Για την κατάρτιση των στατιστικών σχετικά με τα χαρακτηριστικά 21 12 0 και 21 14 0, η μεταβατική περίοδος λήγει με το έτος αναφοράς 2008.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΕΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

ΤΜΗΜΑ 1

Στόχος

Στόχος του παρόντος παραρτήματος είναι η δημιουργία κοινού πλαισίου για τη συλλογή, την κατάρτιση, τη διαβίβαση και την αξιολόγηση των κοινοτικών στατιστικών για τη διάρθρωση, τις δραστηριότητες, την ανταγωνιστικότητα και τις επιδόσεις του τομέα εμπορίου.

ΤΜΗΜΑ 2

Πεδίο εφαρμογής

Οι στατιστικές που καταρτίζονται θα αφορούν τους τομείς του άρθρου 1 στοιχεία α), β), γ), δ) και ε), και συγκεκριμένα:

— τη διάρθρωση του δικτύου διανεμητικού εμπορίου και την εξέλιξή του,

— τη διανεμητική δραστηριότητα και τις μορφές πώλησης, καθώς και τους τρόπους προμήθειας και πωλήσεων.

ΤΜΗΜΑ 3

Κάλυψη

1. Οι στατιστικές καταρτίζονται για όλες τις δραστηριότητες που καλύπτονται από τον τομέα Z της NACE αναθ. 2. Ο τομέας αυτός καλύπτει τις δραστηριότητες του χονδρικού και λιανικού εμπορίου, και τις επισκευές οχημάτων και μοτοσικλετών. Οι στατιστικές επιχειρήσεων αφορούν τον πληθυσμό όλων των επιχειρήσεων των οποίων η κύρια δραστηριότητα ταξινομείται στον τομέα Z.

2. Εάν το συνολικό ποσό του κύκλου εργασιών και ο αριθμός των απασχολουμένων ατόμων σε έναν κλάδο του τομέα Z της NACE αναθ. 2 αντιπροσωπεύουν κανονικά, σε ένα κράτος μέλος, λιγότερο από το 1 % του συνόλου της Κοινότητας, οι πληροφορίες που προβλέπονται στο παρόν παράρτημα και που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα I μπορούν να μην συλλέγονται για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.

3. Εφόσον είναι απαραίτητο για λόγους χάραξης κοινοτικής πολιτικής, η Επιτροπή μπορεί, σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 2, να ζητήσει ειδική συλλογή των στοιχείων του σημείου 2.

ΤΜΗΜΑ 4

Χαρακτηριστικά

1. Στους παρακάτω καταλόγους χαρακτηριστικών και στατιστικών εμφανίζονται, εφόσον αυτό είναι αναγκαίο, τα είδη στατιστικών μονάδων για τις οποίες καταρτίζονται οι στατιστικές και το εάν η συχνότητα με την οποία καταρτίζονται είναι ετήσια ή πολυετής. Οι στατιστικές και τα χαρακτηριστικά που εμφανίζονται με πλάγιους χαρακτήρες περιλαμβάνονται και στους καταλόγους της κοινής ενότητας του παραρτήματος I.

2. Ετήσιες δημογραφικές στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος
Διαρθρωτικά στοιχεία	
11 11 0	*Αριθμός επιχειρήσεων*
11 21 0	*Αριθμός τοπικών μονάδων*

▼B

3. Χαρακτηριστικά επιχειρήσεων για τα οποία καταρτίζονται ετήσιες στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος
	Λογιστικά στοιχεία
12 11 0	*Κύκλος εργασιών*
12 12 0	*Αξία παραγωγής*
12 13 0	Ακαθάριστο περιθώριο κέρδους για αγαθά προς μεταπώληση
12 15 0	*Προστιθέμενη αξία σε τιμές κόστους των συντελεστών της παραγωγής*
12 17 0	*Ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα*
13 11 0	*Συνολικές αγορές αγαθών και υπηρεσιών*
13 12 0	*Αγορές αγαθών και υπηρεσιών που αγοράστηκαν με σκοπό τη μεταπώληση στην κατάσταση στην οποία παραλήφθηκαν*
13 13 1	*Πληρωμές για εργαζομένους από γραφεία διαμεσολάβησης*
13 21 0	Μεταβολές αποθεμάτων αγαθών και υπηρεσιών
13 21 1	Μεταβολές αποθεμάτων αγαθών και υπηρεσιών που αγοράστηκαν με σκοπό τη μεταπώληση στην ίδια κατάσταση στην οποία παραλήφθηκαν
13 31 0	*Κόστος προσωπικού*
13 32 0	*Μισθοί και ημερομίσθια*
13 33 0	*Δαπάνες κοινωνικής ασφάλισης*
	Στοιχεία σχετικά με τον λογαριασμό κεφαλαίου
15 11 0	*Ακαθάριστες επενδύσεις σε υλικά αγαθά*
15 12 0	Ακαθάριστες επενδύσεις σε γη
15 13 0	Ακαθάριστες επενδύσεις σε υπάρχοντα κτίρια και άλλες εγκαταστάσεις
15 14 0	Ακαθάριστες επενδύσεις σε ανεγέρσεις και μετατροπές κτιρίων
15 15 0	Ακαθάριστες επενδύσεις σε μηχανήματα και εξοπλισμό
15 21 0	Πωλήσεις ενσώματων επενδυτικών αγαθών
	Στοιχεία για την απασχόληση
16 11 0	*Αριθμός απασχολουμένων ατόμων*
16 13 0	*Αριθμός μισθωτών*
16 14 0	*Αριθμός μισθωτών σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης*

4. Χαρακτηριστικά επιχειρήσεων για τα οποία καταρτίζονται πολυετείς στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλιο
	Πληροφορίες σχετικά με τις μορφές εμπορίας των επιχειρήσεων	Κλάδος 47 μόνο

▼B

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλιο
17 32 0	Αριθμός καταστημάτων λιανικού εμπορίου	
	Ανάλυση του κύκλου εργασιών κατά τύπο δραστηριότητας	
18 10 0	Κύκλος εργασιών από γεωργικές, δασοκομικές, αλιευτικές και βιομηχανικές δραστηριότητες	
18 15 0	Κύκλος εργασιών από δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών	
18 16 0	Κύκλος εργασιών από εμπορικές δραστηριότητες αγοράς και μεταπώλησης καθώς και από διαμεσολαβητικές δραστηριότητες	
	Κατανομή του κύκλου εργασιών κατά τύπο προϊόντων	
18 21 0	Κατανομή του κύκλου εργασιών κατά προϊόν [σύμφωνα με το τμήμα Z της CPA (*)]	

(*) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3696/93 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1993, για τη στατιστική ταξινόμηση προϊόντων ανά δραστηριότητα (CPA) στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ L 342 της 31.12.1993, σ. 1). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003.

5. Χαρακτηριστικά για τα οποία καταρτίζονται ετήσιες περιφερειακές στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος
	Λογιστικά στοιχεία
13 32 0	*Μισθοί και ημερομίσθια*
	Στοιχεία για την απασχόληση
16 11 0	*Αριθμός απασχολουμένων ατόμων*

6. Χαρακτηριστικά για τα οποία καταρτίζονται πολυετείς περιφερειακές στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλια
	Λογιστικά στοιχεία	
12 11 0	*Κύκλος εργασιών*	Κλάδοι 45 και 47 μόνο
	Πληροφορίες σχετικά με τις μορφές εμπορίας των επιχειρήσεων	
17 33 1	Επιφάνεια καταστημάτων λιανικής πώλησης	Κλάδος 47 μόνο

ΤΜΗΜΑ 5

Πρώτο έτος αναφοράς

1. Το πρώτο έτος αναφοράς για το οποίο καταρτίζονται στατιστικές είναι το ημερολογιακό έτος 2008. Τα πρώτα έτη αναφοράς για τις στατιστικές που καταρτίζονται με πολυετή συχνότητα ορίζονται κατωτέρω για κάθε κλάδο της NACE αναθ. 2 για τον οποίο συλλέγονται δεδομένα και για τις πολυετείς περιφερειακές στατιστικές:

▼B

Ημερολογιακό έτος	Κατανομή
2012	Κλάδος 47
2008	Κλάδος 46
2009	Περιφερειακές στατιστικές
2010	Κλάδος 45

2. Η πολυετής συχνότητα είναι πενταετής.

ΤΜΗΜΑ 6

Έκθεση σχετικά με την ποιότητα των στατιστικών

Για κάθε κύριο χαρακτηριστικό τα κράτη μέλη θα σημειώνουν το βαθμό ακριβείας με επίπεδο εμπιστοσύνης 95 %, το οποίο η Επιτροπή περιλαμβάνει στην έκθεσή της κατά το άρθρο 13, λαμβάνοντας υπόψη την εφαρμογή του εν λόγω άρθρου σε κάθε κράτος μέλος. Τα βασικά χαρακτηριστικά καθορίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3.

ΤΜΗΜΑ 7

Παραγωγή αποτελεσμάτων

1. Για την κατάρτιση κοινοτικών συνόλων, τα κράτη μέλη παρουσιάζουν τα εθνικά αποτελέσματα, κατανεμημένα σύμφωνα με τις τάξεις της NACE αναθ. 2.

2. Ορισμένα αποτελέσματα κατανέμονται επίσης σε τάξεις μεγέθους για κάθε ομάδα NACE αναθ. 2.

3. Οι περιφερειακές στατιστικές κατανέμονται σύμφωνα με το τριψήφιο επίπεδο της NACE αναθ. 2 (ομάδα) και το επίπεδο 2 της NUTS.

4. Η κάλυψη των περιφερειακών στατιστικών που καταρτίζονται σε πολυετή βάση αντιστοιχεί στον πληθυσμό των τοπικών μονάδων των οποίων η κύρια δραστηριότητα ταξινομείται στον τομέα Z. Ωστόσο, μπορεί να περιοριστεί στις τοπικές μονάδες που εξαρτώνται από επιχειρήσεις που ταξινομούνται στον τομέα Z της NACE αναθ. 2 εφόσον ο πληθυσμός αυτός καλύπτει περισσότερο από το 95 % της συνολικής κάλυψης. Το ποσοστό αυτό υπολογίζεται χρησιμοποιώντας το χαρακτηριστικό της απασχόλησης που είναι διαθέσιμο στο μητρώο επιχειρήσεων.

ΤΜΗΜΑ 8

Διαβίβαση των αποτελεσμάτων

1. Τα αποτελέσματα διαβιβάζονται εντός 18 μηνών από το τέλος του ημερολογιακού έτους της περιόδου αναφοράς.

2. Διαβιβάζονται προσωρινά εθνικά αποτελέσματα ή εκτιμήσεις, εντός δέκα μηνών από το τέλος του ημερολογιακού έτους της περιόδου αναφοράς, για τις στατιστικές επιχειρήσεων που καταρτίζονται για τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Κωδικός	Τίτλος
Λογιστικά στοιχεία	
12 11 0	*Κύκλος εργασιών*
Στοιχεία για την απασχόληση	
16 11 0	*Αριθμός απασχολουμένων ατόμων*

▼B

Τα προσωρινά αυτά αποτελέσματα καταρτίζονται σε τριψήφιο επίπεδο της NACE αναθ. 2 (ομάδες).

ΤΜΗΜΑ 9

Μεταβατική περίοδος

Για την κατάρτιση των στατιστικών σχετικά με τα χαρακτηριστικά 13 13 1 και 16 14 0, η μεταβατική περίοδος δεν θα υπερβαίνει τα δύο έτη από το πρώτο έτος αναφοράς (2008) που δηλώνεται στο τμήμα 5.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΕΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΔΟΜΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΤΜΗΜΑ 1

Στόχοι

Στόχος του παρόντος παραρτήματος είναι η θέσπιση κοινού πλαισίου για τη συλλογή, την κατάρτιση, τη διαβίβαση και την αξιολόγηση των κοινοτικών στατιστικών για τη διάρθρωση, τις δραστηριότητες, την ανταγωνιστικότητα και τις επιδόσεις του τομέα των δομικών έργων.

ΤΜΗΜΑ 2

Πεδίο εφαρμογής

Οι στατιστικές που καταρτίζονται θα αφορούν τους τομείς του άρθρου 1 στοιχεία α), β), γ), δ) και ε), και συγκεκριμένα:

— κεντρικό κατάλογο στατιστικών για τη λεπτομερή ανάλυση της διάρθρωσης, της δραστηριότητας, της ανταγωνιστικότητας και των επιδόσεων των δραστηριοτήτων στον τομέα των δομικών έργων,

— συμπληρωματικό κατάλογο στατιστικών για τη μελέτη εξειδικευμένων θεμάτων.

ΤΜΗΜΑ 3

Κάλυψη

1. Καταρτίζονται στατιστικές για όλες τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στον τομέα ΣΤ της NACE αναθ. 2. Οι στατιστικές των επιχειρήσεων αφορούν το σύνολο των επιχειρήσεων που κατατάσσονται στον τομέα ΣΤ με βάση την κύρια δραστηριότητά τους.

2. Εάν το συνολικό ποσό του κύκλου εργασιών και ο αριθμός των προσώπων που απασχολούνται σε υποδιαίρεση του τομέα ΣΤ της NACE αναθ. 2 αντιπροσωπεύουν κανονικά, σε ένα κράτος μέλος, λιγότερο από το 1 % του συνόλου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, οι πληροφορίες που προβλέπονται στο παρόν παράρτημα και που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι μπορούν να μη συλλέγονται για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.

3. Εφόσον είναι απαραίτητο για λόγους χάραξης κοινοτικής πολιτικής, η Επιτροπή μπορεί, σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 2, να ζητήσει ειδική συλλογή των στοιχείων του σημείου 2.

ΤΜΗΜΑ 4

Χαρακτηριστικά

1. Στους παρακάτω καταλόγους χαρακτηριστικών και στατιστικών εμφανίζονται, όταν είναι αναγκαίο, τα είδη στατιστικών μονάδων για τις οποίες καταρτίζονται οι στατιστικές και το εάν η συχνότητα με την οποία καταρτίζονται είναι ετήσια ή πολυετής. Οι στατιστικές και τα χαρακτηριστικά που εμφανίζονται με πλάγια στοιχεία περιλαμβάνονται και στους καταλόγους της κοινής ενότητας του παραρτήματος Ι.

2. Ετήσιες δημογραφικές στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος
Διαρθρωτικά στοιχεία	
11 11 0	*Αριθμός επιχειρήσεων*
11 21 0	*Αριθμός τοπικών μονάδων*

▼B

3. Χαρακτηριστικά επιχειρήσεων για τα οποία καταρτίζονται ετήσιες στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλια
	Λογιστικά δεδομένα	
12 11 0	*Κύκλος εργασιών*	
12 12 0	*Αξία παραγωγής*	
12 13 0	Ακαθάριστο περιθώριο κέρδους για αγαθά προς μεταπώληση	Κλάδοι 41 και 42 και ομάδες 43.1 και 43.9 — προαιρετικό
12 15 0	*Προστιθέμενη αξία σε τιμές κόστους των συντελεστών της παραγωγής*	
12 17 0	*Ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα*	
13 11 0	*Συνολικές αγορές αγαθών και υπηρεσιών*	
13 12 0	*Αγορές αγαθών και υπηρεσιών με σκοπό την απευθείας μεταπώλησή τους*	Κλάδοι 41 και 42 και ομάδες 43.1 και 43.9 — προαιρετικό
13 13 1	*Πληρωμές για εργαζομένους από γραφεία διαμεσολάβησης*	
13 21 3	Μεταβολή αποθεμάτων τελικών προϊόντων και προϊόντων υπό κατασκευή από την ίδια τη μονάδα	
13 31 0	*Κόστος προσωπικού*	
13 32 0	*Μισθοί και ημερομίσθια*	
13 33 0	*Δαπάνες κοινωνικής ασφάλισης*	
13 41 1	Πληρωμές για μακροπρόθεσμη ενοικίαση και λειτουργική χρηματοδοτική μίσθωση αγαθών	
	Στοιχεία σχετικά με το λογαριασμό κεφαλαίου	
15 11 0	*Ακαθάριστες επενδύσεις σε υλικά αγαθά*	
15 12 0	Ακαθάριστες επενδύσεις σε γήπεδα	
15 13 0	Ακαθάριστες επενδύσεις σε υπάρχοντα κτίρια και άλλες εγκαταστάσεις	
15 14 0	Ακαθάριστες επενδύσεις σε ανεγέρσεις και μετατροπές κτιρίων	
15 15 0	Ακαθάριστες επενδύσεις σε μηχανήματα και εξοπλισμό	
15 21 0	Πωλήσεις υλικών επενδυτικών αγαθών	
	Στοιχεία για την απασχόληση	
16 11 0	*Αριθμός απασχολουμένων ατόμων*	
16 13 0	*Αριθμός μισθωτών*	

▼B

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλια
16 14 0	*Αριθμός μισθωτών σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης*	
16 15 0	Αριθμός ωρών εργασίας που πραγματοποιήθηκαν από τους μισθωτούς	
	Ανάλυση του κύκλου εργασιών κατά τύπο δραστηριότητας	
18 11 0	Κύκλος εργασιών από την κύρια δραστηριότητα σε επίπεδο τριψήφιας ομάδας της NACE αναθ. 2	
	Αγορές ενεργειακών προϊόντων	
20 11 0	Αγορές ενεργειακών προϊόντων (σε αξία)	

4. Χαρακτηριστικά των επιχειρήσεων για τα οποία καταρτίζονται πολυετείς στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλια
	Στοιχεία σχετικά με το λογαριασμό κεφαλαίου	
15 44 1	Επενδύσεις σε αγορές λογισμικού	
	Ανάλυση του κύκλου εργασιών κατά τύπο δραστηριότητας	
18 12 1	Κύκλος εργασιών από βιομηχανικές δραστηριότητες πλην των δομικών έργων	
18 12 2	Κύκλος εργασιών από δραστηριότητες δομικών έργων	
18 15 0	Κύκλος εργασιών από δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών	
18 16 0	Κύκλος εργασιών από δραστηριότητες αγοράς και μεταπώλησης καθώς και από διαμεσολαβητικές δραστηριότητες	
18 31 0	Κύκλος εργασιών από οικοδομικές δραστηριότητες	Μόνον κλάδοι 41 και 42 και ομάδες 43.1 και 43.9
18 32 0	Κύκλος εργασιών από δραστηριότητες πολιτικού μηχανικού	Μόνον κλάδοι 41 και 42 και ομάδες 43.1 και 43.9
	Υπεργολαβίες	
23 11 0	Πληρωμές σε υπεργολάβους	
23 12 0	Εισόδημα από υπεργολαβίες	

▼B

5. Χαρακτηριστικά για τα οποία καταρτίζονται ετήσιες περιφερειακές στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος
	Λογιστικά στοιχεία
13 32 0	*Μισθοί και ημερομίσθια*
	Στοιχεία για την απασχόληση
16 11 0	*Αριθμός απασχολουμένων ατόμων*

6. Χαρακτηριστικά μονάδων οικονομικής δραστηριότητας για τα οποία καταρτίζονται ετήσιες στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος
	Λογιστικά στοιχεία
12 11 0	*Κύκλος εργασιών*
12 12 0	*Αξία παραγωγής*
13 32 0	*Μισθοί και ημερομίσθια*
15 11 0	*Ακαθάριστες επενδύσεις σε υλικά αγαθά*
	Στοιχεία για την απασχόληση
16 11 0	*Αριθμός απασχολουμένων ατόμων*

ΤΜΗΜΑ 5

Πρώτο έτος αναφοράς

1. Το πρώτο έτος αναφοράς για το οποίο θα πρέπει να καταρτιστούν ετήσιες στατιστικές είναι το ημερολογιακό έτος 2008. Τα πρώτα έτη αναφοράς για τις στατιστικές που καταρτίζονται με πολυετή συχνότητα καθορίζονται κατωτέρω, για τους κωδικούς που προσδιορίζουν τα χαρακτηριστικά:

Ημερολογιακό έτος	Κωδικός
2009	15 44 1
2008	18 12 1, 18 12 2, 18 15 0, 18 16 0, 18 31 0, 18 32 0, 23 11 0 και 23 12 0

2. Πολυετείς στατιστικές καταρτίζονται τουλάχιστον κάθε πέντε έτη.

ΤΜΗΜΑ 6

Έκθεση σχετικά με την ποιότητα των στατιστικών

Για κάθε κύριο χαρακτηριστικό τα κράτη μέλη θα σημειώνουν το βαθμό ακριβείας με επίπεδο εμπιστοσύνης 95 %, το οποίο η Επιτροπή θα περιλαμβάνει στην έκθεσή της κατά το άρθρο 13, λαμβάνοντας υπόψη την εφαρμογή του εν λόγω άρθρου σε κάθε κράτος μέλος. Τα κύρια χαρακτηριστικά καθορίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο, στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3.

ΤΜΗΜΑ 7

Παραγωγή αποτελεσμάτων

1. Τα αποτελέσματα των στατιστικών, εξαιρουμένων των χαρακτηριστικών 15 44 1, 18 11 0, 18 12 1, 18 12 2, 18 15 0, 18 16 0, 18 31 0 και 18 32 0 κατανέμονται σύμφωνα με το τετραψήφιο επίπεδο (τάξη) της NACE αναθ. 2.

   Τα αποτελέσματα για τα χαρακτηριστικά 15 44 1, 18 11 0, 18 12 1, 18 12 2, 18 15 0, 18 16 0, 18 31 0 και 18 32 0 κατανέμονται σύμφωνα με το τριψήφιο επίπεδο (ομάδα) της NACE αναθ. 2.

▼B

2. Ορισμένα αποτελέσματα κατανέμονται επίσης σε τάξεις μεγέθους σύμφωνα με το τριψήφιο επίπεδο (ομάδες) της NACE αναθ. 2.

3. Τα στατιστικά στοιχεία που καταρτίζονται από τις μονάδες τύπου δραστηριότητας κατανέμονται σύμφωνα με το τετραψήφιο επίπεδο (τάξη) της NACE αναθ. 2.

4. Τα περιφερειακά στατιστικά στοιχεία κατανέμονται σύμφωνα με το διψήφιο επίπεδο (κλάδοι) της NACE αναθ. 2 και το επίπεδο 2 της NUTS.

ΤΜΗΜΑ 8

Διαβίβαση των αποτελεσμάτων

Τα αποτελέσματα διαβιβάζονται εντός 18 μηνών από το τέλος του ημερολογιακού έτους της περιόδου αναφοράς.

Εθνικά προσωρινά αποτελέσματα ή εκτιμήσεις διαβιβάζονται εντός δέκα μηνών από το τέλος του ημερολογιακού έτους της περιόδου αναφοράς, για τις στατιστικές επιχειρήσεων που καταρτίζονται για τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Κωδικός	Τίτλος
Διαρθρωτικά στοιχεία	
11 11 0	*Αριθμός επιχειρήσεων*
Λογιστικά στοιχεία	
12 11 0	*Κύκλος εργασιών*
12 12 0	*Αξία παραγωγής*
13 11 0	*Συνολικές αγορές αγαθών και υπηρεσιών*
13 32 0	*Μισθοί και ημερομίσθια*
Στοιχεία σχετικά με λογαριασμούς κεφαλαίου	
15 11 0	*Ακαθάριστες επενδύσεις σε υλικά αγαθά*
Στοιχεία για την απασχόληση	
16 11 0	*Αριθμός απασχολουμένων ατόμων*

Τα προσωρινά αυτά αποτελέσματα καταρτίζονται σε τριψήφιο επίπεδο της NACE αναθ. 2 (ομάδες).

ΤΜΗΜΑ 9

Μεταβατική περίοδος

Δεν είναι δυνατόν να χορηγηθεί μεταβατική περίοδος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΕΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

ΤΜΗΜΑ 1

Στόχοι

Στόχος του παρόντος παραρτήματος είναι η θέσπιση κοινού πλαισίου για τη συλλογή, την κατάρτιση, τη διαβίβαση και την αξιολόγηση των κοινοτικών στατιστικών σχετικά με τη διάρθρωση, τη δραστηριότητα, την ανταγωνιστικότητα και τις επιδόσεις των ασφαλιστικών υπηρεσιών. Η παρούσα ενότητα περιλαμβάνει λεπτομερή κατάλογο των χαρακτηριστικών για τα οποία θα καταρτίζονται στατιστικές με σκοπό τη βελτίωση των γνώσεων της εθνικής, κοινοτικής και διεθνούς ανάπτυξης του ασφαλιστικού τομέα.

ΤΜΗΜΑ 2

Πεδίο εφαρμογής

Οι στατιστικές που καταρτίζονται θα αφορούν τους τομείς του άρθρου 1 στοιχεία α), β) και γ), ιδίως δε:

— τη λεπτομερή ανάλυση της διάρθρωσης, της δραστηριότητας, της ανταγωνιστικότητας και των επιδόσεων των ασφαλιστικών επιχειρήσεων,

— την ανάπτυξη και την κατανομή της συνολικής επιχειρηματικής δραστηριότητας και της επιχειρηματικής δραστηριότητας κατά προϊόν, τα πρότυπα πελατών, τις διεθνείς δραστηριότητες, την απασχόληση, τις επενδύσεις, τα ίδια κεφάλαια και τις τεχνικές διατάξεις.

ΤΜΗΜΑ 3

Κάλυψη

1. Οι στατιστικές αυτές θα καταρτισθούν για όλες τις δραστηριότητες του κλάδου 65 της NACE αναθ. 2, εκτός της ομάδας 65.3.

2. Η κατάρτιση στατιστικών θα εφαρμόζεται:

   — στις επιχειρήσεις ασφαλίσεως ζημιών: όλες όσες διαλαμβάνονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 91/674/ΕΟΚ [1],

   — στις επιχειρήσεις ασφαλίσεων ζωής: όλες όσες διαλαμβάνονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας 91/674/ΕΟΚ,

   — στις ειδικευμένες αντασφαλιστικές επιχειρήσεις: όλες όσες διαλαμβάνονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της οδηγίας 91/674/ΕΟΚ,

   — στους ασφαλιστές με την επωνυμία «Lloyd's»: όλες όσες διαλαμβάνονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 91/674/ΕΟΚ,

   — στις μεικτές ασφαλιστικές επιχειρήσεις: όλες όσες ασκούν δραστηριότητες ασφαλίσεων ζωής και ζημιών.

3. Εξάλλου, τα υποκαταστήματα των ασφαλιστικών επιχειρήσεων που διαλαμβάνονται στον τίτλο ΙΙΙ των οδηγιών 73/239/ΕΟΚ [2] και 2002/83/ΕΚ [3] και των οποίων οι δραστηριότητες εμπίπτουν σε μια από τις ομάδες της NACE αναθ. 2 που διαλαμβάνονται στην παράγραφο 1 θα εξομοιώνονται με τις αντίστοιχες επιχειρήσεις που ορίζονται στην παράγραφο 2.

---

[1] Οδηγία 91/674/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1991, για τους ετήσιους και τους ενοποιημένους λογαριασμούς των ασφαλιστικών επιχειρήσεων (ΕΕ L 374 της 31.12.1991, σ. 7). Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 224 της 16.8.2006, σ. 1).

[2] Πρώτη οδηγία 73/239/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 1973, περί συντονισμού των νομοθετικών κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν την ανάληψη δραστηριότητος πρωτασφαλίσεως, εκτός της ασφαλίσεως ζωής, και την άσκηση αυτής (ΕΕ L 228 της 16.8.1973, σ. 3). Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2005/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 323 της 9.12.2005, σ. 1).

[3] Οδηγία 2002/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, σχετικά με την ασφάλιση ζωής (ΕΕ L 345 της 19.12.2002, σ. 1). Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2007/44/ΕΚ (ΕΕ L 247 της 21.9.2007, σ. 1).

▼B

4. Για σκοπούς εναρμόνισης των κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη μπορούν να λάβουν υπόψη τις εξαιρέσεις του άρθρου 3 της οδηγίας 73/239/ΕΟΚ και του άρθρου 3 παράγραφοι 2, 3, 5, 6 και 7 της οδηγίας 2002/83/ΕΚ.

ΤΜΗΜΑ 4

Χαρακτηριστικά

1. Τα χαρακτηριστικά που εμφανίζονται με πλάγιους χαρακτήρες περιλαμβάνονται επίσης στους καταλόγους της κοινής ενότητας του παραρτήματος Ι. Τα χαρακτηριστικά και οι στατιστικές που εμφανίζονται στον κατάλογο Α, στον οποίο αναφέρεται η παράγραφος 3, και στον κατάλογο Β, στον οποίο αναφέρεται η παράγραφος 4, θα καταρτίζονται σύμφωνα με το τμήμα 5. Όταν τα χαρακτηριστικά προκύπτουν άμεσα από τους ετήσιους λογαριασμούς, οι λογιστικές χρήσεις που λήγουν στη διάρκεια ενός έτους αναφοράς θα εξομοιώνονται με το εν λόγω έτος αναφοράς.

2. Στους καταλόγους Α και Β, τα χαρακτηριστικά που αφορούν τις επιχειρήσεις ασφαλίσεων ζωής δηλώνονται με τον αριθμό 1, εκείνα που αφορούν τις επιχειρήσεις ασφαλίσεων ζημιών με τον αριθμό 2, εκείνα που αφορούν τις μεικτές ασφαλιστικές επιχειρήσεις με τον αριθμό 3, εκείνα που αφορούν τις ειδικευμένες αντασφαλιστικές επιχειρήσεις με τον αριθμό 4, εκείνα που αφορούν τις δραστηριότητες ασφάλισης ζωής μεικτών ασφαλιστικών επιχειρήσεων με τον αριθμό 5 και εκείνα που αφορούν τις δραστηριότητες ασφάλισης ζημιών (συμπεριλαμβανομένων των αναληφθεισών αντασφαλίσεων) μεικτών ασφαλιστικών επιχειρήσεων με τον αριθμό 6.

3. Ο κατάλογος Α περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) τα χαρακτηριστικά που παρατίθενται στο άρθρο 6 της οδηγίας 91/674/ΕΟΚ και αφορούν επιχειρήσεις ασφαλίσεων ζωής, επιχειρήσεις ασφαλίσεων ζημιών, μεικτές ασφαλιστικές επιχειρήσεις και ειδικευμένες αντασφαλιστικές επιχειρήσεις: ενεργητικό του ισολογισμού: στοιχεία Γ Ι (με ξεχωριστή αναφορά της γης-οικοπέδων και των κτιρίων τα οποία χρησιμοποιεί μια ασφαλιστική επιχείρηση για την άσκηση των δραστηριοτήτων της), Γ ΙΙ, Γ ΙΙ 1 + Γ ΙΙ 3 ομαδοποιημένα, Γ ΙΙ 2 + Γ ΙΙ 4 ομαδοποιημένα, Γ ΙΙΙ, Γ ΙΙΙ 1, Γ ΙΙΙ 2, Γ ΙΙΙ 3, Γ ΙΙΙ 4, Γ ΙΙΙ 5, Γ ΙΙΙ 6 + Γ ΙΙΙ 7 ομαδοποιημένα, Γ IV, Δ· παθητικό του ισολογισμού: στοιχεία Α, Α Ι, Α ΙΙ + Α ΙΙΙ + Α IV ομαδοποιημένα, Β, Γ 1 α) (με ξεχωριστή αναφορά των δραστηριοτήτων ασφαλίσεων ζωής και ασφαλίσεων ζημιών των μεικτών επιχειρήσεων), Γ 2 α) (με ξεχωριστή αναφορά των δραστηριοτήτων ασφαλίσεων ζωής και ασφαλίσεων ζημιών των μεικτών επιχειρήσεων), Γ 3 α) (με ξεχωριστή αναφορά των δραστηριοτήτων ασφαλίσεων ζωής και ασφαλίσεων ζημιών των μεικτών επιχειρήσεων), Γ 4 α), Γ 5, Γ 6 α), Δ α), Ζ ΙΙΙ (χωρίς ξεχωριστή αναφορά των μετατρέψιμων δανείων), Ζ IV·

β) τα χαρακτηριστικά που παρατίθενται στο άρθρο 34 τμήμα Ι της οδηγίας 91/674/ΕΟΚ και αφορούν τις επιχειρήσεις ασφαλίσεων κατά ζημιών και τις ειδικευμένες αντασφαλιστικές επιχειρήσεις και τις ασφαλιστικές δραστηριότητες ζημιών των μεικτών ασφαλιστικών επιχειρήσεων: σημεία 1 α), 1 β), 1 γ), 1 δ), 2, 4 α) αα), 4 α) ββ), 4 β) αα), 4 β) ββ), 7 (μεικτό ποσό), 7 δ), 9, 10 (με αναφορά του μεικτού και του καθαρού ποσού)·

γ) τα χαρακτηριστικά που παρατίθενται στο άρθρο 34 τμήμα ΙΙ της οδηγίας 91/674/ΕΟΚ και αφορούν τις επιχειρήσεις ασφαλίσεων ζωής και τις δραστηριότητες ασφαλίσεων ζωής των μεικτών ασφαλιστικών επιχειρήσεων: σημεία 1 α), 1 β), 1 γ) (με ξεχωριστή αναφορά του μεικτού ποσού και της αναλογίας των αντασφαλιστών), 2, 3, 5 α) αα), 5 α) ββ), 5 β) αα), 5 β) ββ), 6 α) αα), 6 α) ββ), 8 (μεικτό ποσό), 8 δ), 9, 10, 12, 13 (με ξεχωριστή αναφορά του μεικτού και του καθαρού ποσού)·

δ) τα χαρακτηριστικά που παρατίθενται στο άρθρο 34 τμήμα ΙΙΙ της οδηγίας 91/674/ΕΟΚ και αφορούν ασφαλιστικές επιχειρήσεις του κλάδου ζωής, ασφαλιστικές επιχειρήσεις του κλάδου ζημιών, μεικτές επιχειρήσεις και ειδικευμένες αντασφαλιστικές επιχειρήσεις: σημεία 3, 4 (μόνο για επιχειρήσεις ασφαλίσεων ζωής και για μεικτές επιχειρήσεις), 5, 6 (μόνο για επιχειρήσεις ασφαλίσεων ζημιών, για μεικτές και για ειδικευμένες αντασφαλιστικές επιχειρήσεις), 7, 8, 9 + 14 + 15 ομαδοποιημένα, 10 (προ φόρων), 13, 16·

▼B

ε) τα χαρακτηριστικά που παρατίθενται στο άρθρο 63 της οδηγίας 91/674/ΕΟΚ και αφορούν:

— επιχειρήσεις ασφαλίσεως ζωής και ασφαλίσεων ζημιών και ασφαλιστικές δραστηριότητες ζωής και ζημιών μεικτών ασφαλιστικών επιχειρήσεων: μεικτά εγγεγραμμένα ασφάλιστρα από πρωτασφαλίσεις κατά υποκατηγορίες της CPA (5-ψήφιο επίπεδο και υποκατηγορίες 66.03.21 και 66.03.22),

— επιχειρήσεις ασφαλίσεων ζημιών και ασφαλιστικές δραστηριότητες ζημιών μεικτών ασφαλιστικών επιχειρήσεων: μεικτές πληρωθείσες αποζημιώσεις, πρωτασφάλιση, μεικτά λειτουργικά έξοδα, πρωτασφάλιση και υπόλοιπο της αντασφάλισης, πρωτασφάλιση, όλα τα χαρακτηριστικά κατά υποκατηγορίες της CPA (5-ψήφιο επίπεδο και υποκατηγορίες 66.03.21 και 66.03.22),

— ασφαλιστικές επιχειρήσεις του κλάδου ζωής και ασφαλιστικές δραστηριότητες ζωής μεικτών ασφαλιστικών επιχειρήσεων: μεικτά εγγεγραμμένα ασφάλιστρα από πρωτασφαλίσεις σύμφωνα με την κατανομή του τμήματος II σημείο 1 του εν λόγω άρθρου,

στ) τα χαρακτηριστικά που παρατίθενται στο άρθρο 64 της οδηγίας 91/674/ΕΟΚ και αφορούν ασφαλιστικές επιχειρήσεις του κλάδου ζωής, του κλάδου ζημιών, μεικτές ασφαλιστικές επιχειρήσεις και ειδικευμένες αντασφαλιστικές επιχειρήσεις: προμήθειες για τις δραστηριότητες πρωτασφάλισης (εκτός των ειδικευμένων αντασφαλιστικών επιχειρήσεων) και συνολικό ποσό προμηθειών·

ζ) τα ακόλουθα πρόσθετα χαρακτηριστικά:

▼M1

Κωδικός	Τίτλος	Σχετικές επιχειρήσεις/δραστηριότητες
	Διαρθρωτικά στοιχεία	
11 11 0	Αριθμός επιχειρήσεων	(1, 2, 3, 4)
11 11 1	Αριθμός επιχειρήσεων κατανεμημένων κατά νομικό καθεστώς	(1, 2, 3, 4)
11 11 2	Αριθμός επιχειρήσεων κατανεμημένων κατά τάξη μεγέθους εγγεγραμμένων μεικτών ασφαλίστρων	(1, 2, 3)
11 11 3	Αριθμός επιχειρήσεων κατανεμημένων κατά τάξη μεγέθους μεικτών τεχνικών προβλέψεων	(1)
11 11 5	Αριθμός επιχειρήσεων κατά έδρα της μητρικής εταιρείας	(1, 2, 3, 4)
11 41 0	Συνολικός αριθμός και τόπος εγκατάστασης υποκαταστημάτων σε άλλες χώρες	(1, 2, 3)
	Λογιστικά στοιχεία/τεχνικό μέρος του λογαριασμού αποτελεσμάτων χρήσεως	
32 11 4	Εγγεγραμμένα μεικτά ασφάλιστρα κατανεμημένα κατά νομικό καθεστώς	(1, 2, 4, 5, 6)
32 11 5	Εγγεγραμμένα μεικτά ασφάλιστρα από πρωτασφαλίσεις κατανεμημένα σύμφωνα με την έδρα της μητρικής επιχείρησης	(1, 2, 5, 6)
32 11 6	Μεικτά εγγεγραμμένα ασφάλιστρα από αναληφθείσες αντασφαλίσεις, κατανεμημένα σύμφωνα με την έδρα της μητρικής επιχείρησης	(1, 2, 4, 6)

▼M1

Κωδικός	Τίτλος	Σχετικές επιχειρήσεις/δραστηριότητες
32 18 2	Αναλογία των ασφαλίστρων στα εγγεγραμμένα μεικτά ασφάλιστρα· κατανεμημένων σύμφωνα με την έδρα της μητρικής επιχείρησης	(1, 2, 4, 5, 6)
32 16 0	Άλλα στοιχεία του τεχνικού λογαριασμού, μεικτό ποσό	(1, 2, 4, 5, 6)
32 18 0	Υπόλοιπο της αντασφάλισης	(1, 2, 4, 5, 6)
32 18 8	Αναλογία των αντασφαλίστρων στο μεικτό ποσό άλλων στοιχείων του τεχνικού λογαριασμού	(1, 2, 4, 5, 6)
	Λογιστικά στοιχεία/μη τεχνικό μέρος του λογαριασμού αποτελεσμάτων χρήσεων	
32 19 0	Μερικό σύνολο II (καθαρό αποτέλεσμα του τεχνικού λογαριασμού)	(3)
	Πρόσθετα στοιχεία που αφορούν το λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεων	
32 61 4	Εξωτερικές δαπάνες σε αγαθά και υπηρεσίες	(1, 2, 3, 4)
13 31 0	Κόστος προσωπικού	(1, 2, 3, 4)
32 61 5	Έξοδα διαχείρισης εξωτερικών και εσωτερικών αποζημιώσεων	(1, 2, 4, 5, 6)
32 61 6	Έξοδα πρόσκτησης	(1, 2, 4, 5, 6)
32 61 7	Διοικητικά έξοδα	(1, 2, 4, 5, 6)
32 61 8	Λοιπά τεχνικά έξοδα, μεικτά	(1, 2, 4, 5, 6)
32 61 9	Έξοδα διαχείρισης των επενδύσεων	(1, 2, 4, 5, 6)
32 71 1	Έσοδα από συμμετοχές	(1, 2, 4, 5, 6)
32 71 3	Έσοδα από γη-οικόπεδα και κτίρια	(1, 2, 4, 5, 6)
32 71 4	Έσοδα από άλλες επενδύσεις	(1, 2, 4, 5, 6)
32 71 5	Έσοδα από αναπροσαρμογές αξίας των επενδύσεων	(1, 2, 4, 5, 6)
32 71 6	Κέρδη από ρευστοποίηση των επενδύσεων	(1, 2, 4, 5, 6)
32 72 1	Έξοδα διαχείρισης των επενδύσεων, συμπεριλαμβανομένων των τόκων	(1, 2, 4, 5, 6)
32 72 2	Αναπροσαρμογές της αξίας των επενδύσεων	(1, 2, 4, 5, 6)
32 72 3	Ζημίες από ρευστοποίηση επενδύσεων	(1, 2, 4, 5, 6)
	Στοιχεία κατά προϊόν βάσει της CPA	
33 12 1	Αναλογία των αντασφαλίστρων στα εγγεγραμμένα μεικτά ασφάλιστρα κατά προϊόν (βάσει της CPA)	(1, 2, 5, 6)

▼M1

Κωδικός	Τίτλος	Σχετικές επιχειρήσεις/δραστηριότητες
	Στοιχεία για τη διεθνοποίηση (γεωγραφική κατανομή της εγγεγραμμένης δραστηριότητας βάσει του δικαιώματος εγκατάστασης)	
34 31 1	Εγγεγραμμένα μεικτά ασφάλιστρα από πρωτασφαλίσεις κατά προϊόν (βάσει της CPA) και κατά κράτος μέλος	(1, 2, 5, 6)
	Στοιχεία για τη διεθνοποίηση (γεωγραφική κατανομή της εγγεγραμμένης δραστηριότητας βάσει του δικαιώματος ελεύθερης παροχής υπηρεσιών)	
34 32 1	Εγγεγραμμένα μεικτά ασφάλιστρα από πρωτασφαλίσεις κατά προϊόν (βάσει της CPA) και κατά κράτος μέλος	(1, 2, 5, 6)

▼B

4. Ο κατάλογος Β περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) τα χαρακτηριστικά που παρατίθενται στο άρθρο 34 τμήμα Ι της οδηγίας 91/674/ΕΟΚ και αφορούν τις επιχειρήσεις ασφαλίσεων κατά ζημιών και τις ειδικευμένες αντασφαλιστικές επιχειρήσεις και την ασφαλιστική δραστηριότητα ζημιών των μεικτών ασφαλιστικών επιχειρήσεων: σημεία 3, 5, 6, 8·

β) τα χαρακτηριστικά που παρατίθενται στο άρθρο 34 τμήμα ΙΙ της οδηγίας 91/674/ΕΟΚ και αφορούν τις επιχειρήσεις ασφαλίσεων ζωής και τις δραστηριότητες ασφαλίσεων ζωής μεικτών ασφαλιστικών επιχειρήσεων: σημεία 4, 6 β, 7, 11·

γ) τα χαρακτηριστικά που παρατίθενται στο άρθρο 63 της οδηγίας 91/674/ΕΟΚ σχετικά με τις επιχειρήσεις ασφαλίσεων ζωής και ζημιών, καθώς και τις δραστηριότητες των μεικτών ασφαλιστικών επιχειρήσεων στους τομείς ζωής και ζημιών: γεωγραφική κατανομή των εγγεγραμμένων μεικτών ασφαλίστρων από πρωτασφαλίσεις στο κράτος μέλος στο οποίο έχει την έδρα της, στα λοιπά κράτη μέλη, στις λοιπές χώρες του ΕΟΧ, στην Ελβετία, στις Ηνωμένες Πολιτείες, στην Ιαπωνία ή άλλες τρίτες χώρες·

δ) τα ακόλουθα πρόσθετα χαρακτηριστικά:

▼M1

Κωδικός	Τίτλος	Σχετικές επιχειρήσεις/δραστηριότητες	Σχόλια
	Λογιστικά στοιχεία/τεχνικό μέρος του λογαριασμού αποτελεσμάτων χρήσεως		
32 13 2	Μεικτές πληρωμές για ασφαλιστικές αποζημιώσεις της τρέχουσας λογιστικής χρήσης	(2, 4, 6)	
	Στοιχεία για τη διεθνοποίηση (γενικώς)		
34 12 0	Γεωγραφική κατανομή των μεικτών ασφαλίστρων από αναληφθείσες αντασφαλίσεις μεικτά ασφάλιστρα	(1, 2, 4, 5, 6)	
34 13 0	Γεωγραφική κατανομή της αναλογίας των αντασφαλίστρων στα εγγεγραμμένα μεικτά ασφάλιστρα	(1, 2, 4, 5, 6)	
	Στοιχεία ισολογισμού (ενεργητικό/παθητικό)		
36 11 2	Γη-οικόπεδα και κτίρια (τρέχουσα αξία)	(1, 2, 3, 4)	

▼M1

Κωδικός	Τίτλος	Σχετικές επιχειρήσεις/δραστηριότητες	Σχόλια
36 12 3	Επενδύσεις σε συνδεδεμένες επιχειρήσεις και συμμετοχές (τρέχουσα αξία)	(1, 2, 3, 4)	
36 13 8	Λοιπές χρηματικές επενδύσεις (τρέχουσα αξία)	(1, 2, 3, 4)	
36 21 0	Επενδύσεις για λογαριασμό ασφαλιζομένων για ασφάλιση ζωής, οι οποίοι φέρουν τον επενδυτικό κίνδυνο — γηοικόπεδα και κτίρια	(1, 3)	
36 22 0	Επενδύσεις για λογαριασμό ασφαλιζομένων για ασφάλιση ζωής, οι οποίοι φέρουν τον επενδυτικό κίνδυνο — λοιπές χρηματικές επενδύσεις	(1, 3)	
37 10 1	Σύνολο ίδιων κεφαλαίων, κατανεμημένο κατά νομικό καθεστώς	(1, 2, 3, 4)	
37 33 3	Μεικτό ποσό πρόβλεψης εκκρεμών ζημιών από πρωτασφαλίσεις, κατά προϊόν (βάσει της CPA)	(2, 6)	
	Λοιπά στοιχεία		
39 10 0	Αριθμός ασφαλιστηρίων συμβολαίων που εκκρεμούν στο τέλος της λογιστικής χρήσης και αφορούν πρωτασφαλίσεις για όλα τα ατομικά ασφαλιστήρια συμβόλαια ζωής και για τα ακόλουθα προϊόντα: Μη συνδεδεμένες υπηρεσίες ασφάλισης ζωής και CPA 65.12.1, 65.12.4 και 65.12.5	(1, 2, 5, 6)	
39 20 0	Αριθμός ασφαλισμένων κατά το τέλος της λογιστικής χρήσης, από πρωτασφαλίσεις για όλα τα ομαδικά ασφαλιστικά συμβόλαια ζωής και για τα ακόλουθα προϊόντα: CPA 65.12.1	(1, 2, 5, 6)	
39 30 0	Αριθμός ασφαλισμένων οχημάτων κατά το τέλος της λογιστικής χρήσης, από πρωτασφαλίσεις, για το ακόλουθο προϊόν: CPA 65.12.2	(2, 6)	Προαιρετικά
39 40 0	Μεικτό ποσό ασφαλίσεων κατά το τέλος της λογιστικής χρήσης, που αφορά πρωτασφαλίσεις, για τα ακόλουθα προϊόντα: Μη συνδεδεμένες υπηρεσίες ασφάλισης ζωής και υπηρεσίες ασφάλισης κεφαλαιοποίησης	(1, 5)	Προαιρετικά
39 50 0	Αριθμός ασφαλιστικών αποζημιώσεων για ζημιές που προέκυψαν στη διάρκεια της λογιστικής χρήσης, αναφορικά με τις πρωτασφαλίσεις, για το ακόλουθο προϊόν: CPA 65.12.2	(2, 6)	Προαιρετικά

▼B

ΤΜΗΜΑ 5

Πρώτο έτος αναφοράς

Το πρώτο έτος αναφοράς για το οποίο καταρτίζονται ετήσιες στατιστικές είναι το ημερολογιακό έτος 2008.

ΤΜΗΜΑ 6

Παραγωγή αποτελεσμάτων

Τα αποτελέσματα κατανέμονται στο τετραψήφιο επίπεδο (τάξεις) της ονοματολογίας NACE αναθ. 2.

▼B

ΤΜΗΜΑ 7

Διαβίβαση των αποτελεσμάτων

Τα αποτελέσματα θα διαβιβάζονται εντός 12 μηνών από το τέλος του έτους αναφοράς για τις επιχειρήσεις που διαλαμβάνονται στο τμήμα 3, εκτός από τις ειδικευμένες αντασφαλιστικές επιχειρήσεις, για τις οποίες τα αποτελέσματα θα διαβιβάζονται εντός 18 μηνών από το τέλος της περιόδου αναφοράς.

ΤΜΗΜΑ 8

Ευρωπαϊκή επιτροπή ασφαλίσεων και επαγγελματικών συντάξεων

Η Επιτροπή ενημερώνει την ευρωπαϊκή επιτροπή ασφαλίσεων και επαγγελματικών συντάξεων, η οποία έχει συσταθεί με την απόφαση 2004/9/ΕΚ της Επιτροπής ([1]), σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας ενότητας και σχετικά με την ανάληψη κάθε μέτρου για την προσαρμογή στις οικονομικές και τεχνικές εξελίξεις που αφορούν τη συλλογή και τη στατιστική επεξεργασία των στοιχείων, καθώς και την επεξεργασία και τη διαβίβαση των αποτελεσμάτων, που αποφασίστηκαν σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12.

ΤΜΗΜΑ 9

Μεταβατική περίοδος

Δεν είναι δυνατόν να χορηγηθεί μεταβατική περίοδος.

([1]) ΕΕ L 3 της 7.1.2004, σ. 34.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΕΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ ΤΩΝ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ

ΤΜΗΜΑ 1

Στόχος

Στόχος του παρόντος παραρτήματος είναι να θεσπίσει ένα κοινό πλαίσιο για τη συλλογή, την κατάρτιση, τη διαβίβαση και την αξιολόγηση των κοινοτικών στατιστικών σχετικά με τη διάρθρωση, τις δραστηριότητες, τις επιδόσεις και την ανταγωνιστικότητα του τομέα των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων. Η παρούσα ενότητα περιλαμβάνει λεπτομερή κατάλογο των χαρακτηριστικών για τα οποία καταρτίζονται στατιστικές με σκοπό τη βελτίωση των γνώσεων της εθνικής, κοινοτικής και διεθνούς ανάπτυξης του τομέα των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων.

ΤΜΗΜΑ 2

Πεδίο εφαρμογής

Οι στατιστικές που καταρτίζονται θα αφορούν τους τομείς που διαλαμβάνονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ), και ιδίως:

— τη λεπτομερή ανάλυση της διάρθρωσης, των δραστηριοτήτων, της ανταγωνιστικότητας και των επιδόσεων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων,

— την ανάπτυξη και την κατανομή της συνολικής επιχειρηματικής δραστηριότητας και της επιχειρηματικής δραστηριότητας κατά προϊόν, τις διεθνείς δραστηριότητες, την απασχόληση, τα ίδια κεφάλαια και τα λοιπά στοιχεία του ενεργητικού και του παθητικού.

ΤΜΗΜΑ 3

Κάλυψη

1. Οι στατιστικές καταρτίζονται για τις δραστηριότητες των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που εμπίπτουν στις τάξεις 64.19 και 64.92 της NACE αναθ. 2.

2. Οι στατιστικές καταρτίζονται για τις δραστηριότητες όλων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, που διαλαμβάνονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 της οδηγίας 86/635/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 1986, για τους ετήσιους και ενοποιημένους λογαριασμούς των τραπεζών και λοιπών άλλων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων ([1]), με εξαίρεση τις κεντρικές τράπεζες.

3. Τα υποκαταστήματα χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων περί των οποίων το άρθρο 38 της οδηγίας 2006/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων (αναδιατύπωση) ([2]), οι δραστηριότητες των οποίων εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των τάξεων 64.19 και 64.92 της NACE αναθ. 2, εξομοιώνονται με τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα περί των οποίων το σημείο 2.

ΤΜΗΜΑ 4

Χαρακτηριστικά

Τα χαρακτηριστικά απαριθμούνται κατωτέρω. Τα χαρακτηριστικά που εμφανίζονται με πλάγια στοιχεία περιλαμβάνονται επίσης στους καταλόγους της κοινής ενότητας του παραρτήματος Ι. Όταν τα χαρακτηριστικά προκύπτουν άμεσα από τους ετήσιους λογαριασμούς, οι λογιστικές χρήσεις που λήγουν στη διάρκεια ενός έτους αναφοράς θα εξομοιώνονται με το εν λόγω έτος αναφοράς.

Ο κατάλογος περιλαμβάνει:

α) Χαρακτηριστικά που διαλαμβάνονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 86/635/ΕΟΚ: ενεργητικό του ισολογισμού: σημείο 4· παθητικό του ισολογισμού: σημείο 2 στοιχεία α) και β) ομαδοποιημένα, σημεία 7 + 8 + 9 + 10 + 11 + 12 + 13 + 14 ομαδοποιημένα.

([1]) ΕΕ L 372 της 31.12.1986, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/46/ΕΚ.

([2]) ΕΕ L 177 της 30.6.2006, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2007/44/ΕΚ.

▼B

β) Χαρακτηριστικά που διαλαμβάνονται στο άρθρο 27 της οδηγίας 86/635/ΕΟΚ: σημείο 2, σημείο 3 στοιχεία α), β) και γ) ομαδοποιημένα, σημείο 3 στοιχείο α), σημείο 4, σημείο 5, σημείο 6, σημείο 7, σημείο 8 στοιχεία α) και β) ομαδοποιημένα, σημείο 8 στοιχείο β), σημείο 10, σημεία 11 + 12 ομαδοποιημένα, σημεία 9 + 13 + 14 ομαδοποιημένα, σημεία 15 + 16 ομαδοποιημένα, σημείο 19, σημεία 15 + 20 + 22 ομαδοποιημένα, σημείο 23.

γ) Τα ακόλουθα πρόσθετα χαρακτηριστικά:

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλιο
Διαρθρωτικά στοιχεία		
11 11 0	*Αριθμός επιχειρήσεων*	
11 11 1	Αριθμός επιχειρήσεων κατανεμημένων κατά νομικό καθεστώς	
11 11 4	Αριθμός επιχειρήσεων κατανεμημένων σύμφωνα με τον τόπο εγκατάστασης της μητρικής επιχείρησης	
11 11 6	Αριθμός επιχειρήσεων κατανεμημένων κατά τάξεις μεγέθους του συνόλου του ισολογισμού	
11 11 7	Αριθμός επιχειρήσεων κατανεμημένων κατά κατηγορία χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων	
11 21 0	*Αριθμός τοπικών μονάδων*	
11 41 1	Αριθμός υποκαταστημάτων κατανεμημένων κατά τόπο εγκατάστασης σε χώρες εκτός του ΕΟΧ	
11 51 0	Αριθμός χρηματοπιστωτικών θυγατρικών εταιρειών κατανεμημένων κατά τόπο εγκατάστασης σε άλλες χώρες	
Λογιστικά στοιχεία: λογαριασμός αποτελεσμάτων χρήσεως		
42 11 0	Εισπρακτέοι τόκοι και εξομοιούμενα έσοδα	
42 11 1	Εισπρακτέοι τόκοι και εξομοιούμενα έσοδα που προέρχονται από τίτλους με σταθερή απόδοση	
42 12 1	Καταβλητέοι τόκοι και εξομοιούμενα έξοδα που συνδέονται με την έκδοση ομολογιών	
12 12 0	*Αξία παραγωγής*	
13 11 0	*Συνολικές αγορές αγαθών και υπηρεσιών*	
13 31 0	*Κόστος προσωπικού*	
12 14 0	Προστιθέμενη αξία σε βασικές τιμές	Προαιρετική διαβίβαση
12 15 0	*Προστιθέμενη αξία σε τιμές κόστους των συντελεστών της παραγωγής*	
15 11 0	*Ακαθάριστες επενδύσεις σε υλικά αγαθά*	

▼B

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλιο
	Λογιστικά στοιχεία: ισολογισμός	
43 30 0	Σύνολο ισολογισμού (XI)	
43 31 0	Σύνολο ισολογισμού κατανεμημένο κατά χώρα εγκατάστασης της μητρικής επιχείρησης	
43 32 0	Σύνολο ισολογισμού κατανεμημένο κατά νομικό καθεστώς	
	Στοιχεία κατά προϊόν	
44 11 0	Εισπρακτέοι τόκοι και εξομοιούμενα έσοδα κατανεμημένα κατά υποκατηγορίες της CPA	Προαιρετική διαβίβαση
44 12 0	Καταβλητέοι τόκοι και εξομοιούμενα έξοδα κατανεμημένα κατά υποκατηγορίες της CPA	Προαιρετική διαβίβαση
44 13 0	Εισπρακτέες προμήθειες κατανεμημένες κατά υποκατηγορίες της CPA	Προαιρετική διαβίβαση
44 14 0	Καταβλητέες προμήθειες κατανεμημένες κατά υποκατηγορίες της CPA	Προαιρετική διαβίβαση
	Στοιχεία για την εσωτερική αγορά και τη διεθνοποίηση	
45 11 0	Γεωγραφική κατανομή του συνολικού αριθμού υποκαταστημάτων σε χώρες του ΕΟΧ	
45 21 0	Γεωγραφική κατανομή των εισπρακτέων τόκων και εξομοιούμενων εσόδων	
45 22 0	Γεωγραφική κατανομή του συνόλου ισολογισμού	
45 31 0	Γεωγραφική κατανομή των εισπρακτέων τόκων και εξομοιούμενων εσόδων στο πλαίσιο του τομέα της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών (σε άλλες χώρες του ΕΟΧ)	Προαιρετική διαβίβαση
45 41 0	Γεωγραφική κατανομή των εισπρακτέων τόκων και εξομοιούμενων εσόδων στο πλαίσιο δραστηριοτήτων υποκαταστημάτων (σε χώρες εκτός του ΕΟΧ)	Προαιρετική διαβίβαση
45 42 0	Γεωγραφική κατανομή των εισπρακτέων τόκων και εξομοιούμενων εσόδων στο πλαίσιο του τομέα της ελεύθερης παροχής (σε χώρες εκτός του ΕΟΧ)	Προαιρετική διαβίβαση
	Στοιχεία για την απασχόληση	
16 11 0	*Αριθμός απασχολουμένων ατόμων*	
16 11 1	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων κατανεμημένος κατά κατηγορία χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων	
16 11 2	Αριθμός απασχολουμένων γυναικών	

▼B

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλιο
16 13 0	*Αριθμός μισθωτών*	
16 13 6	Αριθμός θηλέων μισθωτών	
16 14 0	*Αριθμός μισθωτών σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης*	
	Λοιπά στοιχεία	
47 11 0	Αριθμός λογαριασμών κατανεμημένος κατά υποκατηγορίες της CPA	Προαιρετική διαβίβαση
47 12 0	Αριθμός απαιτήσεων κατά πελατών κατανεμημένος κατά υποκατηγορίες της CPA	Προαιρετική διαβίβαση
47 13 0	Αριθμός αυτόματων ταμειολογιστικών μηχανών (ATM) που διαθέτουν τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα	

δ) Χαρακτηριστικά για τα οποία θα πρέπει να καταρτίζονται ετήσιες περιφερειακές στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλια
	Διαρθρωτικά στοιχεία	
11 21 0	*Αριθμός τοπικών μονάδων*	
	Λογιστικά στοιχεία	
13 32 0	*Μισθοί και ημερομίσθια*	Προαιρετική διαβίβαση
	Στοιχεία για την απασχόληση	
16 11 0	*Αριθμός απασχολουμένων ατόμων*	

ΤΜΗΜΑ 5

Πρώτο έτος αναφοράς

Το πρώτο έτος αναφοράς για το οποίο καταρτίζονται ετήσιες στατιστικές για τα χαρακτηριστικά που απαριθμούνται στο τμήμα 4 είναι το ημερολογιακό έτος 2008.

ΤΜΗΜΑ 6

Παραγωγή αποτελεσμάτων

1. Τα αποτελέσματα κατανέμονται στις εξής τάξεις της NACE αναθ. 2: 64.19 και 64.92, χωριστά.

2. Τα αποτελέσματα των περιφερειακών στατιστικών κατανέμονται στο τετραψήφιο επίπεδο της NACE αναθ. 2 (τάξεις) και στο επίπεδο 1 της NUTS.

ΤΜΗΜΑ 7

Διαβίβαση των αποτελεσμάτων

Η προθεσμία διαβίβασης των αποτελεσμάτων θα αποφασίζεται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3 και δεν θα υπερβαίνει τους δέκα μήνες από το τέλος του έτους αναφοράς.

▼B

ΤΜΗΜΑ 8

Επιτροπή στατιστικών για θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών

Η Επιτροπή θα ενημερώνει την επιτροπή στατιστικών για θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών η οποία συστήθηκε με την απόφαση 2006/856/ΕΚ του Συμβουλίου [1] σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας ενότητας και σχετικά με όλα τα μέτρα προσαρμογής στις οικονομικές και τεχνικές εξελίξεις όσον αφορά τη συλλογή και στατιστική επεξεργασία των στοιχείων, την επεξεργασία και τη διαβίβαση των αποτελεσμάτων.

ΤΜΗΜΑ 9

Πιλοτικές έρευνες

1. Για τις δραστηριότητες που καλύπτονται από το παρόν παράρτημα, η Επιτροπή θα καταρτίσει τις εξής πιλοτικές έρευνες, τις οποίες θα ολοκληρώσουν τα κράτη μέλη:

   α) πληροφορίες για τα παράγωγα και για τα εκτός ισολογισμού στοιχεία·

   β) πληροφορίες για τα δίκτυα διανομής·

   γ) πληροφορίες απαραίτητες για την ανάλυση των συναλλαγών των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων κατά τιμές και όγκους.

2. Οι πιλοτικές έρευνες εκπονούνται προκειμένου να αξιολογηθεί εάν είναι σκόπιμη και εφικτή η συλλογή των στοιχείων, λαμβάνοντας υπόψη τα πλεονεκτήματα από τη διαθεσιμότητα των στοιχείων σε σχέση με το κόστος της συλλογής τους και με την επιβάρυνση των επιχειρήσεων.

ΤΜΗΜΑ 10

Μεταβατική περίοδος

Δεν είναι δυνατόν να χορηγηθεί μεταβατική περίοδος.

[1] ΕΕ L 332 της 30.11.2006, σ. 21.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΕΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ

ΤΜΗΜΑ 1

Στόχοι

Στόχος του παρόντος παραρτήματος είναι να θεσπίσει ένα κοινό πλαίσιο για τη συλλογή, την κατάρτιση, τη διαβίβαση και την αξιολόγηση των κοινοτικών στατιστικών σχετικά με τη διάρθρωση, τις δραστηριότητες, τις επιδόσεις και την ανταγωνιστικότητα του τομέα των συνταξιοδοτικών ταμείων. Η παρούσα ενότητα περιλαμβάνει λεπτομερή κατάλογο των χαρακτηριστικών για τα οποία καταρτίζονται στατιστικές με σκοπό τη βελτίωση των γνώσεων της εθνικής, κοινοτικής και διεθνούς ανάπτυξης του τομέα των συνταξιοδοτικών ταμείων.

ΤΜΗΜΑ 2

Πεδίο εφαρμογής

Οι στατιστικές που καταρτίζονται θα αφορούν τους τομείς του άρθρου 1 στοιχεία α), β) και γ), και ιδίως:

— τη λεπτομερή ανάλυση της διάρθρωσης, των δραστηριοτήτων, της ανταγωνιστικότητας και των επιδόσεων των συνταξιοδοτικών ταμείων,

— την ανάπτυξη και την κατανομή της συνολικής επιχειρηματικής δραστηριότητας, τα πρότυπα των ασφαλισμένων των συνταξιοδοτικών ταμείων, τις διεθνείς δραστηριότητες, την απασχόληση, τις επενδύσεις και τα στοιχεία του παθητικού.

ΤΜΗΜΑ 3

Κάλυψη

1. Οι στατιστικές καταρτίζονται για όλες τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στην ομάδα 65.3 της NACE αναθ. 2. Η ομάδα αυτή καλύπτει τις δραστηριότητες των αυτόνομων συνταξιοδοτικών ταμείων.

2. Ορισμένες στατιστικές καταρτίζονται για επιχειρήσεις με δραστηριότητες μη αυτόνομων συνταξιοδοτικών ταμείων, οι οποίες διενεργούνται ως βοηθητικές δραστηριότητες.

ΤΜΗΜΑ 4

Χαρακτηριστικά

1. Ο κατάλογος χαρακτηριστικών που ακολουθεί υποδεικνύει, όπου χρειάζεται, το είδος της στατιστικής μονάδας για την οποία πρέπει να καταρτιστούν στατιστικές. Τα χαρακτηριστικά που εμφανίζονται με πλάγιους χαρακτήρες περιλαμβάνονται επίσης στους καταλόγους της κοινής ενότητας του παραρτήματος Ι. Όταν τα χαρακτηριστικά προκύπτουν άμεσα από τους ετήσιους λογαριασμούς, οι λογιστικές χρήσεις που λήγουν στη διάρκεια ενός έτους αναφοράς εξομοιώνονται με το εν λόγω έτος αναφοράς.

2. Δημογραφικά χαρακτηριστικά και χαρακτηριστικά επιχειρήσεων για τα οποία πρέπει να καταρτίζονται ετήσιες στατιστικές (μόνο για τα αυτόνομα συνταξιοδοτικά ταμεία):

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλια
	Διαρθρωτικά στοιχεία	
11 11 0	*Αριθμός επιχειρήσεων*	
11 11 8	Αριθμός επιχειρήσεων κατανεμημένων κατά μέγεθος επενδύσεων	
11 11 9	Αριθμός επιχειρήσεων κατανεμημένων κατά τάξεις μεγέθους ασφαλισμένων	
11 61 0	Αριθμός συνταξιοδοτικών συστημάτων	Προαιρετική διαβίβαση

▼B

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλια
Λογιστικά στοιχεία: λογαριασμός αποτελεσμάτων χρήσεως (έσοδα και δαπάνες)		
12 11 0	*Κύκλος εργασιών*	
48 00 1	Συνταξιοδοτικές εισφορές που εισπράττονται από ασφαλισμένους	
48 00 2	Συνταξιοδοτικές εισφορές που εισπράττονται από εργοδότες	
48 00 3	Μεταφορές προς το σύστημα συνταξιοδότησης	
48 00 4	Άλλες συνταξιοδοτικές εισφορές	
48 00 5	Συνταξιοδοτικές εισφορές σε καθορισμένα συστήματα αποδοχών	
48 00 6	Συνταξιοδοτικές εισφορές σε καθορισμένα συστήματα εισφορών	
48 00 7	Συνταξιοδοτικές εισφορές σε υβριδικά συστήματα	
48 01 0	Έσοδα από επενδύσεις (ΣΤ)	
48 01 1	Κεφαλαιακά κέρδη και ζημίες	
48 02 1	Εισπρακτέες ασφαλιστικές αποζημιώσεις	
48 02 2	Λοιπά έσοδα (ΣΤ)	
12 12 0	*Αξία παραγωγής*	
12 14 0	Προστιθέμενη αξία σε βασικές τιμές	Προαιρετική διαβίβαση
12 15 0	*Προστιθέμενη αξία σε τιμές κόστους των συντελεστών της παραγωγής*	
48 03 0	Συνολικές δαπάνες για συντάξεις	
48 03 1	Τακτικές πληρωμές συντάξεων	
48 03 2	Εφάπαξ συνταξιοδοτικές πληρωμές	
48 03 3	Μεταφορές από το σύστημα συνταξιοδότησης	
48 04 0	Μεταβολή του καθαρού ποσού των τεχνικών προβλέψεων (αποθέματα)	
48 05 0	Καταβλητέα ασφάλιστρα	
48 06 0	Σύνολο λειτουργικών εξόδων	
13 11 0	*Συνολικές αγορές αγαθών και υπηρεσιών*	
13 31 0	*Κόστος προσωπικού*	
15 11 0	*Ακαθάριστες επενδύσεις σε υλικά αγαθά*	
48 07 0	Σύνολο φόρων	

▼B

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλια
	Στοιχεία ισολογισμού: ενεργητικό	
48 11 0	Γη-οικόπεδα και κτίρια (ΣΤ)	
48 12 0	Επενδύσεις σε συνδεδεμένες επιχειρήσεις και συμμετοχές (ΣΤ)	
48 13 0	Μετοχές και άλλοι τίτλοι μεταβλητής απόδοσης	
48 13 1	Μετοχές των οποίων η διαπραγμάτευση γίνεται σε οργανωμένη αγορά	
48 13 2	Μετοχές των οποίων η διαπραγμάτευση γίνεται σε οργανωμένη αγορά που ειδικεύεται σε ΜΜΕ	
48 13 3	Μετοχές που δεν αποτελούν αντικείμενο δημόσιας διαπραγμάτευσης	
48 13 4	Άλλοι τίτλοι μεταβλητής απόδοσης	
48 14 0	Μονάδες σε οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες	
48 15 0	Ομολογίες και άλλοι τίτλοι σταθερής απόδοσης	
48 15 1	Ομολογίες και άλλοι τίτλοι σταθερής απόδοσης που εκδίδουν δημόσιες διοικήσεις	Προαιρετική διαβίβαση
48 15 2	Άλλες ομολογίες και άλλοι τίτλοι σταθερής απόδοσης	Προαιρετική διαβίβαση
48 16 0	Μερίδια σε επενδυτικούς ομίλους (ΣΤ)	
48 17 0	Ενυπόθηκα δάνεια και άλλα δάνεια που δεν καλύπτονται αλλού	
48 18 0	Άλλες επενδύσεις	
48 10 0	Σύνολο επενδύσεων των συνταξιοδοτικών ταμείων	
48 10 1	Σύνολο επενδύσεων σε «συνεισφέρουσα επιχείρηση»	
48 10 4	Σύνολο επενδύσεων σε τιμές αγοράς	
48 20 0	Άλλα στοιχεία ενεργητικού	
	Στοιχεία ισολογισμού: παθητικό	
48 30 0	Ίδια κεφάλαια	
48 40 0	Καθαρό ποσό τεχνικών προβλέψεων (ΣΤ)	
48 50 0	Άλλα στοιχεία παθητικού	
	Στοιχεία για την εσωτερική αγορά και τη διεθνοποίηση	
48 61 0	Γεωγραφική κατανομή του κύκλου εργασιών	

▼B

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλια
48 62 0	Μετοχές και άλλοι τίτλοι μεταβλητής απόδοσης κατανεμημένα κατά τόπο εγκατάστασης	Προαιρετική διαβίβαση
48 63 0	Σύνολο επενδύσεων κατανεμημένων κατά τόπο εγκατάστασης	Προαιρετική διαβίβαση
48 64 0	Σύνολο επενδύσεων κατανεμημένων σε ευρώ και νομίσματα πλην ευρώ	
Στοιχεία για την απασχόληση		
16 11 0	*Αριθμός απασχολουμένων ατόμων*	
Λοιπά στοιχεία		
48 70 0	Αριθμός ασφαλισμένων	
48 70 1	Αριθμός ασφαλισμένων σε συστήματα καθορισμένων παροχών	
48 70 2	Αριθμός ασφαλισμένων σε συστήματα καθορισμένων εισφορών	
48 70 3	Αριθμός ασφαλισμένων σε υβριδικά συστήματα	
48 70 4	Αριθμός εν ενεργεία ασφαλισμένων	
48 70 5	Αριθμός ασφαλισμένων που έχουν διακόψει τη συμμετοχή τους στο σύστημα αλλά έχουν θεμελιώσει δικαιώματα	
48 70 6	Αριθμός συνταξιούχων	

3. Χαρακτηριστικά επιχειρήσεων για τα οποία καταρτίζονται ετήσιες στατιστικές (μόνο για επιχειρήσεις με δραστηριότητες μη αυτόνομων συνταξιοδοτικών ταμείων):

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλια
Διαρθρωτικά στοιχεία		
11 15 0	Αριθμός επιχειρήσεων με δραστηριότητες μη αυτόνομων συνταξιοδοτικών ταμείων	
Λογιστικά στοιχεία: λογαριασμός αποτελεσμάτων χρήσεως (έσοδα και δαπάνες)		
48 08 0	Κύκλος εργασιών των μη αυτόνομων συνταξιοδοτικών ταμείων	Προαιρετική διαβίβαση

ΤΜΗΜΑ 5

Πρώτο έτος αναφοράς

Το πρώτο έτος αναφοράς για το οποίο καταρτίζονται ετήσιες στατιστικές για τα χαρακτηριστικά που απαριθμούνται στο τμήμα 4 είναι το ημερολογιακό έτος 2008.

ΤΜΗΜΑ 6

Παραγωγή αποτελεσμάτων

1. Τα αποτελέσματα για τα χαρακτηριστικά που αναγράφονται στο τμήμα 4 σημείο 2 κατανέμονται σύμφωνα με το τετραψήφιο επίπεδο NACE αναθ. 2 (τάξη).

▼B

2. Τα αποτελέσματα για τα χαρακτηριστικά που απαριθμούνται στο τμήμα 4 σημείο 3 κατανέμονται σύμφωνα με το επίπεδο τομέων της NACE αναθ. 2.

ΤΜΗΜΑ 7

Διαβίβαση των αποτελεσμάτων

Τα αποτελέσματα διαβιβάζονται μέσα σε 12 μήνες από το τέλος του έτους αναφοράς.

ΤΜΗΜΑ 8

Ευρωπαϊκή επιτροπή ασφαλίσεων και επαγγελματικών συντάξεων

Η Επιτροπή θα ενημερώνει την ευρωπαϊκή επιτροπή ασφαλίσεων και επαγγελματικών συντάξεων σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας ενότητας και σχετικά με όλα τα μέτρα προσαρμογής στις οικονομικές και τεχνικές εξελίξεις όσον αφορά τη συλλογή και τη στατιστική επεξεργασία των στοιχείων και την επεξεργασία και τη διαβίβαση των αποτελεσμάτων.

ΤΜΗΜΑ 9

Πιλοτικές έρευνες

Για τις δραστηριότητες που καλύπτονται από το παρόν παράρτημα, η Επιτροπή θα θεσπίσει τις ακόλουθες πιλοτικές έρευνες, οι οποίες θα πρέπει να διενεργηθούν από τα κράτη μέλη:

1. Διεξοδικότερες πληροφορίες για τις διασυνοριακές δραστηριότητες των συνταξιοδοτικών ταμείων:

Κωδικός	Τίτλος
	Διαρθρωτικά στοιχεία
11 71 0	Αριθμός επιχειρήσεων με ασφαλισμένους σε άλλες χώρες του ΕΟΧ
11 72 0	Αριθμός επιχειρήσεων με εν ενεργεία ασφαλισμένους σε άλλες χώρες του ΕΟΧ
	Στοιχεία για την εσωτερική αγορά και τη διεθνοποίηση
48 65 0	Γεωγραφική κατανομή του αριθμού των ασφαλισμένων κατά φύλο
48 65 1	Γεωγραφική κατανομή του αριθμού των ασφαλισμένων σε συστήματα καθορισμένων παροχών
48 65 2	Γεωγραφική κατανομή του αριθμού των ασφαλισμένων σε συστήματα καθορισμένων εισφορών
48 65 3	Γεωγραφική κατανομή του αριθμού των ασφαλισμένων σε υβριδικά συστήματα
48 65 4	Γεωγραφική κατανομή του αριθμού των εν ενεργεία ασφαλισμένων
48 65 5	Γεωγραφική κατανομή του αριθμού των ασφαλισμένων που έχουν διακόψει τη συμμετοχή τους στο σύστημα αλλά έχουν θεμελιώσει δικαιώματα
48 65 6	Γεωγραφική κατανομή του αριθμού των συνταξιούχων
48 65 7	Γεωγραφική κατανομή του αριθμού των ατόμων που λαμβάνουν σύνταξη δικαιοδόχων
	Λοιπά στοιχεία
48 70 7	Αριθμός θηλέων ασφαλισμένων

▼B

2. Συμπληρωματικές πληροφορίες για τα μη αυτόνομα συνταξιοδοτικά ταμεία:

Κωδικός	Τίτλος
	Διαρθρωτικά στοιχεία
11 15 1	Αριθμός επιχειρήσεων με δραστηριότητες μη αυτόνομων συνταξιοδοτικών ταμείων, κατανεμημένων κατά τάξεις μεγέθους των ασφαλισμένων
	Στοιχεία ισολογισμού: παθητικό
48 40 1	Καθαρό ποσό τεχνικών προβλέψεων μη αυτόνομων συνταξιοδοτικών ταμείων
	Λοιπά στοιχεία
48 72 0	Αριθμός ασφαλισμένων σε μη αυτόνομα συνταξιοδοτικά ταμεία
	Στοιχεία για την εσωτερική αγορά και τη διεθνοποίηση
48 66 1	Γεωγραφική κατανομή του αριθμού των εν ενεργεία ασφαλισμένων σε μη αυτόνομα συνταξιοδοτικά ταμεία
48 66 2	Γεωγραφική κατανομή του αριθμού των ασφαλισμένων που έχουν διακόψει τη συμμετοχή τους στο σύστημα αλλά έχουν θεμελιώσει δικαιώματα σε μη αυτόνομα συνταξιοδοτικά ταμεία
48 66 3	Γεωγραφική κατανομή του αριθμού των συνταξιούχων που λαμβάνουν σύνταξη από μη αυτόνομα συνταξιοδοτικά ταμεία
48 66 4	Γεωγραφική κατανομή του αριθμού των ατόμων που λαμβάνουν σύνταξη δικαιοδόχων από μη αυτόνομα συνταξιοδοτικά ταμεία
	Λογιστικά στοιχεία: λογαριασμός αποτελεσμάτων χρήσεως (έσοδα και δαπάνες)
48 09 0	Πληρωμές συντάξεων από μη αυτόνομα συνταξιοδοτικά ταμεία

3. Πληροφορίες για τα παράγωγα και για τα εκτός ισολογισμού στοιχεία.

Οι πιλοτικές έρευνες προκειμένου να αξιολογηθεί εάν είναι σκόπιμη και εφικτή η συλλογή των στοιχείων, λαμβάνοντας υπόψη τα πλεονεκτήματα από τη διαθεσιμότητα των στοιχείων σε σχέση με το κόστος της συλλογής τους και με την επιβάρυνση των επιχειρήσεων.

ΤΜΗΜΑ 10

Μεταβατική περίοδος

Δεν είναι δυνατόν να χορηγηθεί μεταβατική περίοδος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΕΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΤΜΗΜΑ 1

Στόχοι

Στόχος του παρόντος παραρτήματος είναι η θέσπιση κοινού πλαισίου για τη συλλογή, την κατάρτιση, τη διαβίβαση και την αξιολόγηση των κοινοτικών στατιστικών για τη διάρθρωση, τις δραστηριότητες, την ανταγωνιστικότητα και τις επιδόσεις του τομέα των υπηρεσιών που παρέχονται από επιχειρήσεις.

ΤΜΗΜΑ 2

Πεδίο εφαρμογής

Οι στατιστικές που καταρτίζονται θα αφορούν τους τομείς του άρθρου 1 στοιχεία α) έως δ) και στ), και συγκεκριμένα κατάλογο στατιστικών για τη λεπτομερή ανάλυση της διάρθρωσης, της δραστηριότητας, της ανταγωνιστικότητας και των επιδόσεων των υπηρεσιών που παρέχονται από επιχειρήσεις.

ΤΜΗΜΑ 3

Κάλυψη

Οι στατιστικές καταρτίζονται για όλες τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στους κλάδους 62, 69, 71, 73 και 78 και στις ομάδες 58.2, 63.1 και 70.2 της NACE αναθ. 2. Οι τίτλοι αυτοί καλύπτουν μέρος των εκδοτικών δραστηριοτήτων, τις δραστηριότητες υπηρεσιών της τεχνολογίας της πληροφορίας, μέρος των δραστηριοτήτων υπηρεσιών πληροφορίας, καθώς και τις επαγγελματικές, επιστημονικές και τεχνικές δραστηριότητες και τις δραστηριότητες απασχόλησης. Οι στατιστικές της ενότητας αυτής αφορούν τον πληθυσμό όλων των επιχειρήσεων που απασχολούν 20 ή περισσότερα άτομα των οποίων η κύρια δραστηριότητα ταξινομείται στους ανωτέρω κλάδους και ομάδες. Το νωρίτερο το 2011 η Επιτροπή μπορεί να ξεκινήσει μελέτη σχετική με την αναγκαιότητα και δυνατότητα μεταβολής του κατώτατου ορίου του πληθυσμού αναφοράς. Βάσει της μελέτης αυτής θα πρέπει να θεσπισθούν μέτρα που προορίζονται για την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού όσον αφορά τη μεταβολή του κατώτατου ορίου, σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3.

ΤΜΗΜΑ 4

Χαρακτηριστικά

1. Ο κατάλογος χαρακτηριστικών και στατιστικών που ακολουθεί υποδεικνύει τις στατιστικές που πρέπει να καταρτίζονται με ετήσια ή διετή συχνότητα. Οι στατιστικές και τα χαρακτηριστικά που εμφανίζονται με πλάγιους χαρακτήρες περιλαμβάνονται επίσης στους καταλόγους της κοινής ενότητας του παραρτήματος I.

2. Χαρακτηριστικά για τα οποία καταρτίζονται ετήσιες στατιστικές για τις επιχειρήσεις στους κλάδους 62 και 78 και στις ομάδες 58.2, 63.1, 73.1 της NACE αναθ. 2.:

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλια
	Διαρθρωτικά στοιχεία	
11 11 0	*Αριθμός επιχειρήσεων*	
	Κατανομή του κύκλου εργασιών κατά τύπο προϊόντων	
12 11 0	Κατανομή του κύκλου εργασιών κατά προϊόν (σύμφωνα με τη CPA)	Η κατανομή κατά προϊόν θα καθορίζεται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3

▼B

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλια
Πληροφορίες σχετικά με τον τόπο διαμονής του πελάτη		
12 11 0	Κύκλος εργασιών ανά τόπο διαμονής του πελάτη, συγκεκριμένα: Μόνιμος κάτοικος Μη μόνιμος κάτοικος, εκ των οποίων — Εντός ΕΕ — Εκτός ΕΕ	

3. Χαρακτηριστικά για τα οποία καταρτίζονται διετείς στατιστικές για τις επιχειρήσεις στις ομάδες 69.1, 69.2, 70.2, 71.1, 71.2 και 73.2 της NACE αναθ. 2.:

Κωδικός	Τίτλος	Σχόλια
Διαρθρωτικά στοιχεία		
11 11 0	*Αριθμός επιχειρήσεων*	
Κατανομή του κύκλου εργασιών κατά τύπο προϊόντος		
12 11 0	Κατανομή του κύκλου εργασιών κατά προϊόν (σύμφωνα με τη CPA)	Η κατανομή κατά προϊόν θα καθορίζεται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3
Πληροφορίες σχετικά με τον τόπο διαμονής του πελάτη		
12 11 0	Κύκλος εργασιών ανά τόπο διαμονής του πελάτη, συγκεκριμένα: Μόνιμος κάτοικος Μη μόνιμος κάτοικος — Εντός ΕΕ — Εκτός ΕΕ	

ΤΜΗΜΑ 5

Πρώτο έτος αναφοράς

Το πρώτο έτος αναφοράς για το οποίο θα καταρτιστούν ετήσιες στατιστικές για τις δραστηριότητες που καλύπτουν τους κλάδους 62 και 78 και τις ομάδες 58.2, 63.1 και 73.1 της NACE αναθ. 2 και για το οποίο θα καταρτιστούν διετείς στατιστικές που καλύπτουν τις ομάδες 69.1, 69.2 και 70.2 της NACE αναθ. 2 είναι το έτος 2008. Το πρώτο έτος αναφοράς για το οποίο θα καταρτιστούν διετείς στατιστικές για τις δραστηριότητες που καλύπτουν τις ομάδες 71.1, 71.2 και 73.2 της NACE αναθ. 2 είναι το έτος 2009.

ΤΜΗΜΑ 6

Παραγωγή αποτελεσμάτων

1. Για να μπορούν να καταρτιστούν στατιστικές σε κοινοτικό επίπεδο, τα κράτη μέλη παρουσιάζουν τα εθνικά αποτελέσματα κατανεμημένα σύμφωνα με τους κλάδους 62 και 78 και τις ομάδες 58.2, 63.1, 69.1, 69.2, 70.2, 71.1, 71.2, 73.1 και 73.2 της NACE αναθ. 2.

2. Τα σχετικά με τον κύκλο εργασιών αποτελέσματα κατανέμονται κατά προϊόν και τόπο διαμονής του πελάτη για τους κλάδους 62 και 78 και τις ομάδες 58.2, 63.1, 69.1, 69.2, 70.2, 71.1, 71.2, 73.1 και 73.2 της NACE αναθ. 2.

ΤΜΗΜΑ 7

Διαβίβαση των αποτελεσμάτων

Τα αποτελέσματα διαβιβάζονται εντός 18 μηνών από το τέλος του ημερολογιακού έτους της περιόδου αναφοράς.

▼B

ΤΜΗΜΑ 8

Μεταβατική περίοδος

Για τους σκοπούς της λεπτομερούς ενότητας, που ορίζεται στο παρόν παράρτημα, η μεταβατική περίοδος δεν θα υπερβαίνει τα τρία έτη από τα πρώτα έτη αναφοράς κατά το τμήμα 5, για την κατάρτιση των στατιστικών κατά το τμήμα 4.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΕΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΤΜΗΜΑ 1

Στόχοι

Στόχος του παρόντος παραρτήματος είναι η θέσπιση κοινού πλαισίου για τη συλλογή, την κατάρτιση, τη διαβίβαση και την αξιολόγηση των κοινοτικών στατιστικών για τη δημογραφία των επιχειρήσεων.

ΤΜΗΜΑ 2

Πεδίο εφαρμογής

Οι στατιστικές που καταρτίζονται θα αφορούν τους τομείς που διαλαμβάνονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β), γ), δ), ε) και στ), και συγκεκριμένα κατάλογο χαρακτηριστικών για τη λεπτομερή ανάλυση του πληθυσμού των ενεργών επιχειρήσεων, των γεννήσεων επιχειρήσεων, των θανάτων επιχειρήσεων και των περιπτώσεων επιβίωσης νεοσύστατων επιχειρήσεων και των σχετικών συνεπειών που επιφέρουν στη διάρθρωση, τη δραστηριότητα και την εξέλιξη του πληθυσμού των επιχειρήσεων.

ΤΜΗΜΑ 3

Κάλυψη

1. Καταρτίζονται στατιστικές για τις δραστηριότητες που απαριθμούνται στο τμήμα 10.

2. Εκπονούνται πιλοτικές μελέτες για τη στατιστική μονάδα, τις δραστηριότητες και τα δημογραφικά γεγονότα που απαριθμούνται στο τμήμα 12.

ΤΜΗΜΑ 4

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ισχύει ο ακόλουθος ορισμός:

— ως «περίοδος αναφοράς» νοείται το έτος κατά το οποίο παρατηρούνται οι πληθυσμοί των ενεργών επιχειρήσεων, των γεννήσεων επιχειρήσεων, των θανάτων επιχειρήσεων και οι περιπτώσεις επιβίωσης επιχειρήσεων. Σημειώνεται με «t» στο τμήμα 5.

ΤΜΗΜΑ 5

Χαρακτηριστικά

1. Καταρτίζονται ετήσιες δημογραφικές στατιστικές στις οποίες χρησιμοποιείται η επιχείρηση ως στατιστική μονάδα για τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Κωδικός	Τίτλος
	Διαρθρωτικά στοιχεία
11 91 0	Πληθυσμός ενεργών επιχειρήσεων κατά την t
11 92 0	Αριθμός γεννήσεων επιχειρήσεων κατά την t
11 93 0	Αριθμός θανάτων επιχειρήσεων κατά την t
11 94 1	Αριθμός νεοσύστατων επιχειρήσεων στην t-1 που επιβίωσαν στην t
11 94 2	Αριθμός νεοσύστατων επιχειρήσεων στην t-2 που επιβίωσαν στην t
11 94 3	Αριθμός νεοσύστατων επιχειρήσεων στην t-3 που επιβίωσαν στην t
11 94 4	Αριθμός νεοσύστατων επιχειρήσεων στην t-4 που επιβίωσαν στην t
11 94 5	Αριθμός νεοσύστατων επιχειρήσεων στην t-5 που επιβίωσαν στην t

▼B

2. Χαρακτηριστικά επιχειρήσεων για τους πληθυσμούς των ενεργών επιχειρήσεων, των γεννήσεων επιχειρήσεων, των θανάτων επιχειρήσεων και των επιχειρήσεων που επιβίωσαν για τα οποία καταρτίζονται ετήσιες στατιστικές:

Κωδικός	Τίτλος
	Στοιχεία για την απασχόληση
16 91 0	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων στον πληθυσμό των ενεργών επιχειρήσεων κατά την t
16 91 1	Αριθμός μισθωτών στον πληθυσμό των ενεργών επιχειρήσεων κατά την t
16 92 0	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων στον πληθυσμό των γεννήσεων επιχειρήσεων κατά την t
16 92 1	Αριθμός μισθωτών στον πληθυσμό των γεννήσεων επιχειρήσεων κατά την t
16 93 0	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων στον πληθυσμό των θανάτων επιχειρήσεων κατά την t
16 93 1	Αριθμός μισθωτών στον πληθυσμό των θανάτων επιχειρήσεων κατά την t
16 94 1	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων στον πληθυσμό των νεοσύστατων επιχειρήσεων κατά την t-1 που επιβίωσαν στην t
16 94 2	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων στον πληθυσμό των νεοσύστατων επιχειρήσεων κατά την t-2 οι οποίες επιβίωσαν στην t
16 94 3	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων στον πληθυσμό των νεοσύστατων επιχειρήσεων κατά την t-3 οι οποίες επιβίωσαν στην t
16 94 4	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων στον πληθυσμό των νεοσύστατων επιχειρήσεων κατά την t-4 οι οποίες επιβίωσαν στην t
16 94 5	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων στον πληθυσμό των νεοσύστατων επιχειρήσεων κατά την t-5 οι οποίες επιβίωσαν στην t
16 95 1	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων κατά το έτος γέννησης των νεοσύστατων επιχειρήσεων της t-1 οι οποίες επιβίωσαν στην t
16 95 2	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων κατά το έτος γέννησης των νεοσύστατων επιχειρήσεων της t-2 οι οποίες επιβίωσαν στην t
16 95 3	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων κατά το έτος γέννησης των νεοσύστατων επιχειρήσεων της t-3 που επιβίωσαν στην t
16 95 4	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων κατά το έτος γέννησης των νεοσύστατων επιχειρήσεων της t-4 οι οποίες επιβίωσαν στην t
16 95 5	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων κατά το έτος γέννησης των νεοσύστατων επιχειρήσεων της t-5 οι οποίες επιβίωσαν στην t

▼B

ΤΜΗΜΑ 6

Πρώτο έτος αναφοράς

Το πρώτο έτος αναφοράς για το οποίο καταρτίζονται ετήσιες στατιστικές είναι το ακόλουθο:

Ημερολογιακό έτος	Κωδικός
2004	11 91 0, 11 92 0, 11 93 0, 16 91 0, 16 91 1, 16 92 0, 16 92 1, 16 93 0 και 16 93 1
2005	11 94 1, 16 94 1 και 16 95 1
2006	11 94 2, 16 94 2 και 16 95 2
2007	11 94 3, 16 94 3 και 16 95 3
2008	11 94 4, 16 94 4 και 16 95 4
2009	11 94 5, 16 94 5 και 16 95 5

ΤΜΗΜΑ 7

Έκθεση σχετικά με την ποιότητα των στατιστικών

Τα κράτη μέλη συντάσσουν εκθέσεις ποιότητας στις οποίες περιλαμβάνεται η συγκρισιμότητα των χαρακτηριστικών 11 91 0 και 16 91 0 με τα χαρακτηριστικά 11 11 0 και 16 11 0 του παραρτήματος Ι και, εφόσον είναι αναγκαίο, η συμμόρφωση των παρεχόμενων στοιχείων με την κοινή μεθοδολογία όπως προβλέπεται στο εγχειρίδιο συστάσεων περί του οποίου γίνεται αναφορά στο τμήμα 11.

ΤΜΗΜΑ 8

Παραγωγή αποτελεσμάτων

1. Τα αποτελέσματα κατανέμονται στα επίπεδα ανάλυσης των δραστηριοτήτων που απαριθμούνται στο τμήμα 10.

2. Ορισμένα αποτελέσματα, που θα οριστούν σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3, κατανέμονται επίσης σε τάξεις μεγέθους στο επίπεδο λεπτομέρειας που προβλέπεται στο τμήμα 10, εξαιρουμένων των τομέων Λ, Μ και Ν της NACE αναθ. 2, για τους οποίους απαιτείται κατανομή μόνο σε επίπεδο ομάδας.

3. Ορισμένα αποτελέσματα, που θα οριστούν σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3, κατανέμονται επίσης ανάλογα με τη νομική μορφή στο επίπεδο λεπτομέρειας που προβλέπεται στο τμήμα 10, εξαιρουμένων των τομέων Λ, Μ και Ν της NACE αναθ. 2 για τους οποίους απαιτείται κατανομή μόνο σε επίπεδο ομάδας.

ΤΜΗΜΑ 9

Διαβίβαση των αποτελεσμάτων

Τα προκαταρκτικά αποτελέσματα για τα χαρακτηριστικά που αφορούν τους θανάτους επιχειρήσεων (11 93 0, 16 93 0, 16 93 1) διαβιβάζονται εντός 18 μηνών από το τέλος του ημερολογιακού έτους της περιόδου αναφοράς. Τα αναθεωρημένα αποτελέσματα για τα χαρακτηριστικά αυτά, κατόπιν επιβεβαίωσης του θανάτου επιχειρήσεων ύστερα από δύο χρόνια αδράνειας, διαβιβάζονται εντός 30 μηνών από το τέλος της ίδιας περιόδου αναφοράς. Όλα τα άλλα αποτελέσματα διαβιβάζονται εντός 18 μηνών από το τέλος του ημερολογιακού έτους της περιόδου αναφοράς.

Τα αποτελέσματα για τα έτη αναφοράς που προηγούνται του 2008 διαβιβάζονται έξι μήνες μετά το τέλος του 2008, με εξαίρεση τα αναθεωρημένα αποτελέσματα για τους θανάτους επιχειρήσεων (11 93 0, 16 93 0, 16 93 1) του έτους αναφοράς 2007, τα οποία διαβιβάζονται 18 μήνες μετά το τέλος του 2008.

▼B

ΤΜΗΜΑ 10

Κατανομή δραστηριοτήτων

1. Όσον αφορά τα στοιχεία των ετών αναφοράς 2004 έως και του 2007 συμπεριλαμβανομένου, παρέχεται η παρακάτω κατανομή που παραπέμπει στην ταξινόμηση NACE αναθ. 1.1:

Τίτλος Γ

Ορυχεία και λατομεία·

Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα εθνικά αποτελέσματα κατανεμημένα σε επίπεδο τίτλου της NACE αναθ. 1.1.

Τίτλος Δ

Μεταποιητικές βιομηχανίες

Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα εθνικά αποτελέσματα κατανεμημένα σε επίπεδο υπότιτλου της NACE αναθ. 1.1.

Τίτλοι Ε και ΣΤ

Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού και κατασκευές

Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα εθνικά αποτελέσματα κατανεμημένα σε επίπεδο τίτλου της NACE αναθ. 1.1.

Τίτλος Ζ

Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· επισκευή αυτοκινήτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής και οικιακής χρήσης

Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα εθνικά αποτελέσματα για τους κωδικούς Z, 50, 51, 52, 52.1, 52.2, 52.3 + 52.4 + 52.5, 52.6 και 52.7 της NACE αναθ. 1.1.

Τίτλος Η

Ξενοδοχεία και εστιατόρια

Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα εθνικά αποτελέσματα για τους κωδικούς 55, 55.1 + 55.2 και 55.3 + 55.4 + 55.5 της NACE αναθ. 1.1.

Τίτλος Θ

Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες

Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα εθνικά αποτελέσματα για τους κωδικούς Θ, 60, 61, 62, 63, 64, 64.1 και 64.2 της NACE αναθ. 1.1.

Τίτλος Ι

Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί

Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα εθνικά αποτελέσματα κατανεμημένα σε επίπεδο τμήματος της NACE αναθ. 1.1.

Τίτλος Κ

Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση και επιχειρηματικές δραστηριότητες

Η τάξη 74.15 της NACE αναθ. 1.1 εξαιρείται από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος. Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα εθνικά αποτελέσματα κατανεμημένα σε επίπεδο τάξης της NACE αναθ. 1.1.

2. Τα στοιχεία για το έτος αναφοράς 2008 και εξής παρέχονται με την εξής κατανομή δραστηριοτήτων κατά την ταξινόμηση NACE αναθ. 2:

▼B

Τομέας Β

Ορυχεία και λατομεία

Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα εθνικά αποτελέσματα κατανεμημένα σε επίπεδο τομέα της NACE αναθ. 2.

Τομέας Γ

Μεταποίηση

Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα εθνικά αποτελέσματα για τους κωδικούς Γ, 10 + 11 + 12, 13 + 14, 15, 16, 17 + 18, 19, 20 + 21, 22, 23, 24 + 25, 26 + 27, 28, 29 + 30, 31 + 32 και 33 της NACE αναθ. 2.

Τομείς Δ, Ε και ΣΤ

Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού, παροχή νερού, επεξεργασία λυμάτων, διαχείριση αποβλήτων και δραστηριότητες εξυγίανσης· κατασκευές

Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα εθνικά αποτελέσματα κατανεμημένα σε επίπεδο τομέα της NACE αναθ. 2.

Τομέας Ζ

Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· επισκευή μηχανοκίνητων οχημάτων και μοτοσικλετών

Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα εθνικά αποτελέσματα για τους κωδικούς Ζ, 45, 46, 47, 47.1, 47.2, 47.3, 47.4 + 47.5 + 47.6 + 47.7 και 48.8 + 48.9 της NACE αναθ. 2.

Τομείς Η και Θ

Μεταφορά και αποθήκευση· δραστηριότητες υπηρεσιών παροχής καταλύματος και υπηρεσιών εστίασης

Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα εθνικά αποτελέσματα κατανεμημένα σε επίπεδο κλάδου της NACE αναθ. 2.

Τομέας Ι

Ενημέρωση και επικοινωνία

Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα εθνικά αποτελέσματα κατανεμημένα σε επίπεδο κλάδου της NACE αναθ. 2 και περαιτέρω σε επίπεδο τάξης για τον κλάδο 62 της NACE αναθ. 2.

Τομέας Κ

Χρηματοπιστωτικές και ασφαλιστικές δραστηριότητες

Η ομάδα 64.2 της NACE αναθ. 2 εξαιρείται από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος. Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα εθνικά αποτελέσματα κατανεμημένα σε επίπεδο κλάδου της NACE αναθ. 2.

Τομείς Λ, Μ και Ν

Διαχείριση ακίνητης περιουσίας· επαγγελματικές, επιστημονικές και τεχνικές δραστηριότητες· διοικητικές και υποστηρικτικές δραστηριότητες

Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα εθνικά αποτελέσματα κατανεμημένα σε επίπεδο τάξης της NACE αναθ. 2.

▼B

Ειδικά συγκεντρωτικά μεγέθη

Για να είναι δυνατή η κατάρτιση κοινοτικών στατιστικών για τη δημογραφία των επιχειρήσεων για τον τομέα της τεχνολογίας της επικοινωνίας και της πληροφορίας, διαβιβάζονται ορισμένα συγκεντρωτικά μεγέθη της NACE αναθ. 2. Αυτά τα συγκεντρωτικά μεγέθη καθορίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 12 παράγραφος 3.

3. Στοιχεία σχετικά με νέες επιχειρήσεις που ιδρύθηκαν το 2004, 2005, 2006 και 2007 παρέχονται επίσης με την κατανομή της NACE αναθ. 2, όπως ορίζεται στο σημείο 2 του παρόντος τμήματος. Αυτό περιλαμβάνει τα χαρακτηριστικά 11 92 0, 16 92 0 και 16 92 1 για τα ανωτέρω έτη αναφοράς. Τα αποτελέσματα αυτά παρέχονται από κοινού με τα στοιχεία για το έτος αναφοράς 2008.

ΤΜΗΜΑ 11

Εγχειρίδιο συστάσεων

Η Επιτροπή δημοσιεύει, σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, εγχειρίδιο συστάσεων το οποίο περιέχει πρόσθετες οδηγίες σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές που καταρτίζονται σύμφωνα με το παρόν παράρτημα. Το εγχειρίδιο συστάσεων θα δημοσιευθεί όταν αρχίσει να ισχύει ο παρών κανονισμός.

ΤΜΗΜΑ 12

Πιλοτικές μελέτες

Για τις δραστηριότητες που καλύπτονται από το παρόν παράρτημα, η Επιτροπή θεσπίζει τις ακόλουθες πιλοτικές μελέτες, οι οποίες θα πρέπει να διενεργηθούν από τα κράτη μέλη:

— παραγωγή στοιχείων με τη χρήση της τοπικής μονάδας ως στατιστικής μονάδας,

— παραγωγή στοιχείων για λοιπά δημογραφικά γεγονότα πλην των γεννήσεων, των περιπτώσεων επιβίωσης και των θανάτων επιχειρήσεων και

— παραγωγή στοιχείων για τους τομείς Ο, Π, Ρ και Σ της NACE αναθ. 2.

Εάν η Επιτροπή, βάσει της αξιολόγησης των πιλοτικών μελετών σχετικά με τις μη εμπορικές δραστηριότητες των τίτλων Μ έως Ξ της ονοματολογίας NACE αναθ. 1.1, κρίνει αναγκαίο να επεκτείνει το τρέχον πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, θα υποβάλει πρόταση σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης.

ΤΜΗΜΑ 13

Μεταβατική περίοδος

Για τους σκοπούς της λεπτομερούς ενότητας, που ορίζεται στο παρόν παράρτημα, η μεταβατική περίοδος για την κατάρτιση των στατιστικών που διαλαμβάνονται στο τμήμα 6 δεν εκτείνεται πέρα από τα τέσσερα έτη μετά τα πρώτα έτη αναφοράς.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

ΚΑΤΑΡΓΟΥΜΕΝΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΧΙΚΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 58/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 14 της 17.1.1997, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 410/98 του Συμβουλίου (ΕΕ L 52 της 21.2.1998, σ. 1).

Άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1614/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 244 της 12.9.2002, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2056/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 317 της 21.11.2002, σ. 1).

Σημείο 69 του παραρτήματος ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

Άρθρα 11 και 20 και παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1).

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 58/97	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 1
Άρθρο 3	Άρθρο 2
Άρθρο 4 παράγραφος 1	Άρθρο 3 παράγραφος 1
Άρθρο 4 παράγραφος 2	Άρθρο 3 παράγραφος 3
Άρθρο 5	Άρθρο 3 παράγραφος 2
—	Άρθρο 3 παράγραφος 4
—	Άρθρο 4
Άρθρο 6	Άρθρο 5
Άρθρο 7	Άρθρο 6
Άρθρο 8	Άρθρο 7
Άρθρο 9	Άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 2
—	Άρθρο 8 παράγραφος 3
Άρθρο 10	Άρθρο 9
Άρθρο 11	Άρθρο 10
Άρθρο 12 σημεία i) έως x)	Άρθρο 11 παράγραφος 1
—	Άρθρο 11 παράγραφος 2
Άρθρο 13	Άρθρο 12
Άρθρο 14	Άρθρο 13
Άρθρο 15	—
—	Άρθρο 14
Άρθρο 16	Άρθρο 15
Παράρτημα 1 τμήματα 1-9	Παράρτημα I τμήματα 1-9
Παράρτημα 1 τμήμα 10 σημεία 1 και 2	Παράρτημα I τμήμα 10 σημεία 1 και 2, με διαγραφές
Παράρτημα 1 τμήμα 10 σημεία 3 και 4	—
Παράρτημα 1 τμήμα 11	Παράρτημα 1 τμήμα 11
Παράρτημα 2	Παράρτημα II
Παράρτημα 3 τμήματα 1-8	Παράρτημα III τμήματα 1-8

▼B

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 58/97	Παρών κανονισμός
Παράρτημα 3 τμήμα 9	—
Παράρτημα 3 τμήμα 10	Παράρτημα III τμήμα 9
Παράρτημα 4 τμήματα 1-8	Παράρτημα IV τμήματα 1-8
Παράρτημα 4 τμήμα 9	—
Παράρτημα 4 τμήμα 10	Παράρτημα IV τμήμα 9
—	Παράρτημα V
—	Παράρτημα VI
—	Παράρτημα VII
—	Παράρτημα VIII
—	Παράρτημα IX
—	Παράρτημα X
—	Παράρτημα XI